



Comune di Chiasso
www.chiasso.ch

Chiasso, 13 maggio 2024

Ris. mun. 381 / 9 aprile 2024
534 / 6 maggio 2024

Municipio
Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso

Tel. +41 (58) 122 48 20
municipio@chiasso.ch

**MESSAGGIO MUNICIPALE N. 4 / 2024-----
ACCOMPAGNANTE I CONTI CONSUNTIVI DELL'AMMINISTRAZIONE COMU-
NALE PER L'ANNO 2023 -----**

Al lodevole

CONSIGLIO COMUNALE

6830 Chiasso

Egregio signor Presidente,
Gentili signore, egregi signori Consiglieri comunali,

Il presente messaggio municipale propone all'esame del Legislativo, per approvazione, i conti consuntivi del Comune per l'anno 2023.



INDICE

	<u>Pagine</u>
I. OSSERVAZIONI GENERALI	3 - 8
II. EVOLUZIONE FABBISOGNO PER DICASTERO	9
III. PRESENTAZIONE DELLA GESTIONE 2023	10 - 18
IV. GESTIONE CORRENTE	19 - 30
V. BILANCIO	31 - 35
VI. CONTO DEGLI INVESTIMENTI	36 - 59
VII. TESTO DI RISOLUZIONE	60 - 61
VIII. ATTIVITA' POLITICA DELL'ANNO 2023	62 - 64
IX. DATI STATISTICI	65



I. OSSERVAZIONI GENERALI

A fronte di un disavanzo preventivato di fr. 1'390'000.--, il consuntivo 2023 presenta un disavanzo di gestione di fr. 811'960.--.

Il risultato globale registra per contro un'evoluzione meno buona del previsto, presentando un disavanzo di fr. 6'769'160.--, in luogo dei fr. 5'667'000.-- preventivati, ciò che costituisce un aggravamento di circa fr. 1'102'160.--, da ricondurre principalmente ad un onere netto per investimenti superiore alle previsioni di fr. 1'933'164.-

Il fabbisogno di preventivo di fr. 26'590'000.-- è aumentato di circa fr. 512'000.--, situandosi in sede di consuntivo a fr. 27'102'000.-- (2022: fr. 26'645'000.--).

L'anno 2023 è stato caratterizzato dal generale aumento dei prezzi, legato all'inflazione registrata, sia nel corso del 2022, sia durante il 2023; l'indice dei prezzi al consumo a fine anno presenta infatti un aumento di 4.7 punti percentuali, rispetto a dicembre 2021, ciò che ha portato il Comune a sostenere maggiori spese, in particolare nella voce "beni e servizi". Inoltre, l'aumento dei tassi d'interesse da parte della Banca Nazionale Svizzera ha inciso sul rinnovo dei finanziamenti passivi, registrando costi per interessi maggiori di quanto preventivato.

Oltre a ciò, si sono registrate importanti perdite relative in particolare a crediti d'imposta legate al rilascio di attestati di carenza beni nei confronti di persone fisiche e giuridiche.

Infine, anche nel 2023 si è assistito ad un generale aumento dei contributi dovuti al Cantone in merito a spese per assicurazione malattia e alle prestazioni complementari AVS/AI e anziani.

Nella gestione 2023, l'evoluzione del gettito fiscale dal punto di vista economico si situa ad un buon livello, simile all'anno precedente, con entrate globali valutate in fr. 39'456'000.-- (2022: fr. 38'344'000.--). Le sopravvenienze d'imposta si attestano a fr. 3'600'000.-- (2022: fr. 3'910'000.--), tuttavia si registrano importanti perdite su queste emissioni per fr. 1'880'000.-- (2022: fr. 714'000.--).

Il moltiplicatore aritmetico si attesta al 91% (2022: 92%), mentre il moltiplicatore politico è dell'88% (2022: 90%).



In relazione alla fiscalità, dal 2024 si applica sulle imposte alla fonte il moltiplicatore medio comunale al 79%, rispetto all'applicazione attuale del 100%, ciò che comporterà un'importante riduzione di una delle principali voci d'entrata. Nel 2025 si applicherà la riduzione dell'imposizione dell'utile delle persone giuridiche con un'aliquota che passa dall'8% al 5.5%. Inoltre, a contare dal 2025 entrerà verosimilmente in vigore il moltiplicatore differenziato d'imposta tra persone fisiche e giuridiche, sul quale le autorità comunali saranno chiamate a pronunciarsi.

Nella gestione 2023, l'impegno per gli investimenti è risultato superiore, sia al preventivo, sia al consuntivo dell'anno precedente. In sede di consuntivo, gli investimenti lordi si sono situati a fr. 11'249'000.-- (preventivo fr. 7'740'000.--), mentre le entrate sono di fr. 2'716'000.-- (preventivo fr. 1'140'000.--). L'onere netto per investimenti è dunque superiore rispetto al preventivo per fr. 1'933'000.--.

Oltre a questi investimenti in beni amministrativi, il Comune ha acquistato nel corso dell'anno "Residenza Cassina" per un importo di fr. 3'500'000.-- che, data la natura di bene patrimoniale, non rientra nel conto investimenti.

Questi esborsi, insieme alla gestione corrente, hanno caricato la circoscritta liquidità del Comune. Infatti, pur stante il rimborso di un prestito attivo di fr. 6'245'000.--, si è dovuto procedere alla richiesta di finanziamenti, per cui i prestiti passivi ammontano al 31.12.2023 a fr. 104'580'000.-- (31.12.2022: fr. 100'280'000.--).

Nel 2023, il debito pubblico lordo (capitale di terzi, che include transitori passivi, fatture aperte al 31.12.23, conto corrente con la Cassa Pensioni, ecc.) è aumentato di fr. 5'400'000.--, attestandosi a fr. 114'261'000.-- (31.12.2022: fr. 108'888'000.--), pari ad un indebitamento pro capite di fr. 14'769.-- (31.12.2022: fr. 14'088.--).

Contemporaneamente, il debito pubblico netto (capitale di terzi – beni patrimoniali) è aumentato da fr. 55'000'000.-- a fr. 61'800'000.-- (fr. + 6'800'000.--) pari a un debito pro capite di fr. 7'989.-- (+ 12% rispetto ai fr. 7'105.-- al 31.12.2022).



Il riassunto delle differenze per genere di conto, con riferimento al preventivo votato dal Consiglio comunale, è presentato in ordine di risparmio decrescente (+ = maggiori ricavi o minori spese, rispettivamente, - = maggiori spese o minori ricavi, per rapporto al preventivo):

	<u>Spese</u>	<u>Ricavi</u>
Ricavi fiscali		+ mio 3.1
Tasse e retribuzioni		+ mio 0.6
Ricavi da trasferimento		+ mio 0.5
Ricavi finanziari		+ mio 0.4
Ricavi diversi		+ mio 0.2
Prelievi da fondi e finanziamenti speciali		+ mio 0.1
Regalie e concessioni		mio 0.0
Ammortamenti beni amministrativi	mio 0.0	
Versamenti a fondi e a finanziamenti speciali	- mio 0.3	
Spese di trasferimento	- mio 0.3	
Spese finanziarie	- mio 0.3	
Spese per il personale	- mio 0.5	
Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio	- mio 2.8	
Saldo maggiori spese e maggiori ricavi	<u>+ mio 4.2</u>	<u>+ mio 4.8</u>



CONTO ECONOMICO <i>(senza imputazioni interne)</i>	CONSUNTIVO 2023	PREVENTIVO 2023 <i>(compreso il gettito)</i>	CONSUNTIVO 2022
Spese operative	73'533'741.57	69'596'800.00	71'269'035.35
Ricavi operativi	68'584'834.70	64'166'500.00	66'281'802.55
RISULTATO OPERATIVO	-4'949'106.87	-5'430'300.00	-4'987'232.80
Spese finanziarie	1'228'261.86	918'500.00	639'612.31
Ricavi finanziari	5'365'408.87	4'958'800.00	4'981'443.17
RISULTATO FINANZIARIO	4'137'147.01	4'040'300.00	4'341'830.86
RISULTATO ORDINARIO	-811'959.86	-1'390'000.00	-645'401.94
Spese straordinarie	0.00	0.00	0.00
Ricavi straordinari	0.00	0.00	0.00
RISULTATO STRAORDINARIO	0.00	0.00	0.00
RISULTATO TOTALE ESERCIZIO	-811'959.86	-1'390'000.00	-645'401.94
CONTO DEGLI INVESTIMENTI			
Uscite per investimenti	11'249'461.43	7'740'000.00	7'208'272.20
Entrate per investimenti	2'716'297.80	1'140'000.00	1'193'696.50
ONERE NETTO PER INVESTIMENTI	8'533'163.63	6'600'000.00	6'014'575.70
CONTO DI FINANZIAMENTO			
ONERE NETTO PER INVESTIMENTI	8'533'163.63	6'600'000.00	6'014'575.70
AUTOFINANZIAMENTO	1'764'003.49	933'000.00	2'218'348.99
RISULTATO GLOBALE	-6'769'160.14	-5'667'000.00	-3'796'226.71
BILANCIO			
	Anno 2023	Anno 2022	
Beni Patrimoniali	52'438'551.29	53'907'332.63	
Beni Amministrativi	75'970'078.03	69'938'570.75	
TOTALE ATTIVI	128'406'629.32	123'845'903.38	
Capitale di terzi	114'261'096.09	108'888'410.29	
Capitale proprio	14'145'533.23	14'957'493.09	
<i>di cui eccedenza di bilancio (gruppo 299)</i>	<i>(14'148'469.52)</i>		
TOTALE PASSIVI	128'406'629.32	123'845'903.38	



Calcolo Autofinanziamento Anno : 2023

-811'959.86 + Risultato totale d'esercizio
1'805'073.60 + (33) Ammortamenti beni amministrativi
274'617.00 + (35) Versamenti in fondi e finanziamenti speciali
200'310.00 - (45) Prelievi da fondi e finanziamenti speciali
0.00 + (364) Rettifiche di valore prestiti dei beni amministrativi
0.00 + (365) Rettifiche di valore partecipazione dei beni amministrativi
696'582.75 + (366) Ammortamenti contributi per investimenti
0.00 + (389) Versamenti al capitale proprio
0.00 - (489) Prelievi da capitale proprio

1'764'003.49

AUTOFINANZIAMENTO

Risultato dei servizi autofinanziati

Conti
3511 / 4511

Servizio Raccolta e eliminazione rifiuti	.300	(+) versamento al fondo (avanzo)	0.00
--	------	----------------------------------	------



N°	Tipo indicatore	Scala di valutazione	Anno : 2023	Anno : 2022	
1	Tasso indebitamento netto Debito pubblico netto_1 / Ricavi fiscali	Buono < 100% Accettabile 100% - 150% Debole > 150%	156.6%	143.3%	Debole
2	Grado autofinanziamento Autofinanziamento / Investimenti netti	Debole < 80% Normale 80% - 100% Buono > 100%	20.7%	36.9%	Debole
3	Quota delle spese per interessi Interessi netti / Ricavi correnti	Non più sopportabile > 10% Sufficiente dal 4% - 9% Buono 0% - 4%	0.3%	-0.2%	Buono
4	Debito pubblico netto I Debito pubblico I / Popolazione residente permanente	Basso < 1000 Medio da 1'000 a 3'000 Elevato da 3'000 a 5'000 Eccessivo > 5'000	7'989	7'114	Eccessivo
5	Quota degli investimenti Investimenti lordi / Uscite totali consolidate	Molto alta > 30% Elevata 20% - 30% Media 10% - 20% Ridotta < 10%	13.5%	9.5%	Media
6	Quota di capitale proprio Capitale proprio / totale dei passivi	Eccessiva > 40% Buona 20% - 40% Media 10% - 20% Debole < 10%	11.6%	12.1%	Media
7	Quota di indebitamento lordo Debito lordo / Ricavi correnti	Ottimo < 50% Buono 50% - 100% Medio 100% - 150% Debole 150% - 200% Critico > 200%	149.3%	147.0%	Medio
8	Quota degli oneri finanziari Oneri finanziari / Ricavi correnti	Alto > 15% Sopportabile 5% - 15% Debole < 5%	3.7%	3.6%	Debole
9	Capacità di autofinanziamento autofinanziamento / Ricavi correnti	Debole < 10% Media 10% - 20% Buona > 20%	2.4%	3.1%	Debole
	Moltiplicatore politico		88.0%	90.0%	



II. EVOLUZIONE FABBISOGNO (SPESE E RICAVI EXTRA FISCALI) PER DICASTERO

(in migliaia di franchi)

<i>Dicastero</i>	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza	Percentuale	Consuntivo 2022
<i>Amministrazione generale</i>	-2'758	-2'473	-285	11.5%	-2'671
<i>Educazione</i>	-5'227	-5'504	277	-5.0%	-5'111
<i>Attività culturali</i>	-1'699	-1'595	-104	6.5%	-1'640
<i>Territorio</i>	-4'296	-4'075	-221	5.4%	-4'098
<i>Sport e tempo libero</i>	-2'174	-1'918	-256	13.3%	-1'973
<i>Socialità</i>	-13'715	-13'111	-605	4.6%	-14'819
<i>Pianif., trasp. pubbl., ambiente</i>	-2'347	-2'268	-80	3.5%	-2'106
<i>Sicurezza pubblica</i>	-3'013	-3'241	227	-7.0%	-3'150
<i>Finanze</i>	8'128	7'593	534	7.0%	8'923
<i>Fabbisogno</i>	-27'102	-26'590	-512	1.9%	-26'645
<i>Gettito d'imposta</i>	26'290	25'200	1'090	4.3%	26'000
<i>Risultato finale/previsto</i>	-812	-1'390	578	-41.6%	-645

**III. PRESENTAZIONE DELLA GESTIONE COMUNALE**

(in migliaia di franchi)

	CONSUNTIVO 2023			PREVENTIVO 2023		CONSUNTIVO 2022	
	Consuntivo 2023	in % su tot. ricavi	in % su prev. 2023	Preventivo 2023	in % su tot. ricavi	Consuntivo 2022	in % su tot. ricavi
Spese							
Spese per il personale	39'289	52%	101%	38'783	55%	37'909	52%
Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio	14'938	20%	123%	12'119	17%	12'890	18%
Ammortamenti beni amministrativi	1'805	2%	102%	1'773	3%	1'979	3%
Spese finanziarie	1'228	2%	134%	919	1%	640	1%
Versamenti a fondi e a finanziamenti speciali	275	0%	-	0	0%	277	0%
Spese di trasferimento	17'226	23%	102%	16'922	24%	18'208	25%
Addebiti interni	1'558	2%	109%	1'435	2%	1'570	2%
Totale spese	76'320	101%	106%	71'950	102%	73'473	101%
Risultato di gestione corrente	-812		58%	-1'390		-645	
Ricavi							
Ricavi fiscali	13'196	17%	118%	11'225	16%	12'374	17%
Regalie e concessioni	497	1%	96%	520	1%	487	1%
Tasse e retribuzioni	15'561	21%	104%	14'975	21%	15'119	21%
Ricavi diversi	399	1%	210%	190	0%	315	0%
Ricavi finanziari	5'365	7%	108%	4'959	7%	4'981	7%
Prelievi da fondi e finanziamenti speciali	200	0%	160%	125	0%	138	0%
Ricavi da trasferimento	12'441	16%	104%	11'931	17%	11'843	16%
Accrediti interni	1'558	2%	109%	1'435	2%	1'570	2%
Totale ricavi "extra fiscali"	49'218	65%	109%	45'360	64%	46'828	64%
Gettito provvisorio	26'290	35%	104%	25'200	36%	26'000	36%
Totale ricavi	75'508	100%	107%	70'560	100%	72'828	100%

**COMMENTO ALLE SINGOLE VOCI**

Le spiegazioni sui singoli conti sono di carattere generale ed evidenziano gli scostamenti più importanti e significativi. Per l'esame di dettaglio, si rimanda alle pagine seguenti. Gli aumenti o le diminuzioni, dove non espressamente menzionato, sono da riferirsi al preventivo. Gli importi indicati sono arrotondati.

Spese per il personale*Consuntivo 2023: fr. 39'289'000.--**Preventivo 2023: fr. 38'783'000.--**Consuntivo 2022: fr. 37'909'000.--*

Le "Spese per il personale" risultano superiori al preventivo di fr. 506'000.-- (+ 1.3%). Gli aumenti di rilievo sono stati registrati nei Dicasteri: Territorio (fr. + 308'000.--); Finanze (fr. + 108'000.--), Sport e tempo libero (fr. + 104'000.--) e Amministrazione generale (fr. + 103'000.--). Gli aumenti sono legati, oltre al riconoscimento del rincaro pari al 2.5%, alla sostituzione del personale uscente con relativi periodi di affiancamento delle nuove risorse. I rimborsi per perdita di guadagno relativi al personale degli istituti sociali si attestano a fr. 230'000.-- (2022: fr. 134'000.--).

MOVIMENTI DEL PERSONALE

I dipendenti del Comune nel preventivo al 1. gennaio 2023 assommavano a 364.3 unità lavorative a tempo pieno, che al 31 dicembre 2023 denotano 370.5 unità lavorative, con un aumento di 6.2 unità.

A titolo indicativo, il numero di collaboratori nel preventivo 2024 è di 372.5 unità lavorative.

DICASTERO / CENTRO DI COSTO**AMMINISTRAZIONE GENERALE**

CANCELLERIA E SERVIZIO GIURIDICO

CONTROLLO ABITANTI

CENTRO ELABORAZIONE DATI

UFFICIO CONCILIAZIONE

EDUCAZIONE

DIREZIONE E SEGRETARIATO

SCUOLA DELL'INFANZIA

SERVIZIO SCUOLA DELL'INFANZIA

SCUOLE ELEMENTARI

SERVIZIO SCUOLE ELEMENTARI

DOPOSCUOLA

LA PERFETTA

ATTIVITA' CULTURALI

BIBLIOTECA

CINEMA TEATRO E PROMOZIONE DI ATTIVITA' CULTURALI

MAX MUSEO E SPAZIO OFFICINA

	31 dicembre 2023 ¹⁾	31 dicembre 2022 ¹⁾	31 dicembre 2021 ¹⁾
	12.1	11.6	11.3
	7.4	6.9	6.9
	1.7	1.7	1.7
	2.8	2.8	2.5
	0.2	0.2	0.2
	49.2	49.3	49.4
	2.9	2.7	2.5
	9.8	9.6	9.2
	7.8	8.1	8.3
	19.5	19.5	19.5
	6.7	6.2	6.7
	0.0	0.7	0.7
	2.5	2.5	2.5
	10.7	10.5	10.3
	1.3	1.3	1.3
	4.8	5.2	5.2
	4.6	4.0	3.8



DICASTERO / CENTRO DI COSTO

TERRITORIO

AMMINISTRAZIONE E SERVIZI TECNICI UTC

STRADE

OFFICINA COMUNALE E MAGAZZINO

TERRENI, PARCHI E GIARDINI

PULIZIA DELLA CITTÀ

STABILI AMMINISTRATIVI

CIMITERI E SERVIZIO FUNERARIO

SPORT E TEMPO LIBERO

AMMINISTRAZIONE E PROMOZIONE DI ATTIVITA' SPORTIVE

STADIO

STADIO DEL GHIACCIO

PALAPENZ

PISCINE ESTIVA E COPERTA

CENTRO SPORTIVO SESEGLO

SOCIALITA'

SERVIZIO SOCIALE

CENTRO GIOVANI

CENTRO DIURNO

CENTRO DI CURE PALLIATIVE

CASE GIARDINO E SOAVE

CHIASO CULTURE IN MOVIMENTO

CENTRO DI SOCIALIZZAZIONE

SPORTELLLO UCRAINA

AUTORITÀ DI PROTEZIONE 1

EDUCATIVA TERRITORIALE

OPERATORI DI PROSSIMITÀ

PIANIFICAZIONE, TRASPORTI PUBBLICI E AMBIENTE

SERVIZIO FORESTALE E DIVERSI

RACCOLTA ED ELIMINAZIONE RIFIUTI

CANALIZZAZIONI E DEPURAZIONE

PIANIFICAZIONE, TRASPORTI PUBBLICI E MOBILITA'

SICUREZZA PUBBLICA

POLIZIA

FINANZE

SERVIZI FINANZIARI

TOTALE DIPENDENTI COMUNALI

31 dicembre 2023 ¹⁾	31 dicembre 2022 ¹⁾	31 dicembre 2021 ¹⁾
41.5	41.1	41.1
8.4	8.3	8.3
2.0	5.0	5.0
9.5	6.0	6.0
8.9	10.5	10.5
9.6	8.7	8.7
1.6	1.6	1.6
1.5	1.0	1.0
16.5	16.2	16.2
1.0	1.0	1.0
2.5	2.0	2.0
3.2	2.2	2.2
1.2	1.0	1.0
7.6	9.0	9.0
1.0	1.0	1.0
172.6	170.1	167.8
8.0	7.5	7.5
1.3	1.4	1.4
3.0	3.0	2.7
10.2	9.2	9.2
143.5	144.0	144.0
0.2	0.2	0.5
1.2	0.0	0.0
1.3	1.4	0.0
2.7	2.7	2.5
0.7	0.7	0.0
0.5	0.0	0.0
6.6	6.0	6.0
2.8	3.0	3.0
2.0	1.0	1.0
1.0	1.0	1.0
0.8	1.0	1.0
53.7	52.7	50.7
53.7	52.7	50.7
7.6	6.8	5.8
7.6	6.8	5.8
370.5	364.3	358.6

¹⁾ Unità di lavoro a tempo pieno

Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio

Consuntivo 2023: fr. 14'938'000.--

Preventivo 2023: fr. 12'119'000.--

Consuntivo 2022: fr. 12'890'000.--

La voce "Spese per beni e servizi" presenta un aumento rispetto al preventivo di fr. 2'819'000.-- (+ 23%). Per le singole voci si annotano i seguenti movimenti rispetto al preventivo (+ = maggiori spese; - = minori spese):

	Consuntivo 2023 (in CHF)	Preventivo 2023 (in CHF)	Consuntivo 2022 (in CHF)	Differenza C-P 23 (in CHF)
Spese per materiale e merci	2'506'816	2'416'900	2'514'705	89'915
Investimenti non attivabili	882'304	539'100	628'147	343'204
Approvvigionamento e smaltimento	2'376'629	2'476'400	2'200'084	-99'771
Prestazioni per servizi e onorari	3'523'409	3'418'700	3'340'621	104'709
Manutenzioni immobili dei BA	1'715'040	1'559'500	1'647'792	155'540
Manutenzione beni mobili e immateriali	675'580	614'400	700'180	61'180
Pigioni, affitti, leasing, tasse di utilizzo	628'173	391'800	625'584	236'373
Rimborsi spese	48'201	40'500	38'505	7'701
Rettifica di valore e perdite su crediti	2'273'279	635'000	1'087'054	1'638'279
Spese d'esercizio diverse	308'957	26'600	107'711	282'357
Totale	14'938'388	12'118'900	12'890'382	2'819'488

Spese per materiale e merci

Le spese per materiale e merci risultano in linea, sia con il preventivo (+ fr.90'000.--), sia con il consuntivo 2022. Le spese maggiori si registrano agli Istituti sociali e alle scuole in relazione ad acquisti per la refezione e medicinali.

Investimenti non attivabili

In questa voce sono registrate prevalentemente le uscite relative all'acquisto di mobilio, apparecchi e macchinari. L'aumento di fr. 343'000.-- (+ 64%) è da ricondurre principalmente alla sostituzione non preventivata di letti e altro mobilio degli Istituti sociali. Il dicastero Sicurezza presenta aumenti per fr. 85'000.--, legati all'acquisto di apparecchi radar e abbigliamento.

Approvvigionamento e smaltimento

In questa categoria sono registrati i costi per riscaldamento, acqua ed elettricità. Il consuntivo presenta un risparmio rispetto al preventivo di fr. 100'000.-- (- 4%) dovuto a minori consumi di gas, energia elettrica e acqua, registrati per la piscina coperta comunale, a seguito della chiusura invernale 2022/23, causa interventi di risanamento.

Prestazioni per servizi e onorari

Le maggiori spese (fr. + 105'000.--) sono da ricondurre alle spese esecutive registrate nei servizi finanziari, che vengono però parzialmente compensate da maggiori incassi registrati nella voce "tasse e retribuzioni".



Manutenzioni immobili dei BA

Le maggiori spese (fr. + 156'000.--) sono da ricondurre alla sostituzione del portone dello stabile della Polizia, alla sistemazione della condotta d'acqua potabile dello stand di tiro della Rovagina, nonché a maggiori spese relative alla piscina comunale.

Manutenzione beni mobili e immateriali

La voce presenta un saldo di fr. 61'000.-- superiore al preventivo; l'aumento è legato in particolare alla gestione dei parchimetri con spese non preventivate per fr. 47'000.--, insorte con la gestione dei parcheggi "Ex Comacini" originariamente non preventivati, i cui costi sono stati compensati da maggiori entrate per parchimetri registrate nei ricavi.

Pigioni, affitti, leasing, tasse di utilizzo

Le maggiori spese (fr. + 236'000.--) sono dovute a una diversa classificazione delle spese per servizio lavanderia, che a preventivo erano state inserite nella categoria "Prestazioni per servizi e onorari". In aggiunta, sono stati registrati maggiori costi di affitto posteggi per la gestione dei parcheggi (vedi sopra).

Rimborsi spese

Nella categoria sono registrati i rimborsi spese per missioni d'ufficio; il consuntivo risulta sostanzialmente in linea con quanto preventivato.

Rettifica di valore e perdite su crediti

La voce "Perdite per abbandoni, carenze e condoni per imposte" nell'anno 2023 ha registrato importanti perdite, legate alle imposte per un totale di fr. 1'885'000.-- (fr. + 1'385'000.-- rispetto al preventivo). Non vi sono motivazioni particolari su queste perdite, se non le tempistiche del riconoscimento degli attestati di carenza beni delle persone fisiche e giuridiche nel corso dell'anno. Si registrano inoltre perdite relative alle mercedi dovute dai curatelati privi di mezzi ai curatori per fr. 192'000.-- (fr. + 112'000.-- rispetto al preventivo).

Spese d'esercizio diverse

Nella categoria sono registrate spese diverse. Il consuntivo di fr. 309'000.-- (preventivo: fr. 26'000.--) è costituito da una correzione di valore di un cespite, contabilizzata inesattamente nel passato.

Ammortamenti beni amministrativi

*Consuntivo 2023: fr. 1'805'000**Preventivo 2023: fr. 1'773'000**Consuntivo 2022: fr. 1'979'000.--*

Con l'applicazione dei principi contabili MCA2 avvenuta nel 2022, il sistema d'ammortamento è ora a quote costanti sul valore di costruzione o d'acquisto, a differenza del vecchio sistema che prevedeva l'ammortamento a quote decrescenti sul valore residuo. Gli ammortamenti registrati risultano in linea con quanto preventivato.

Spese finanziarie

*Consuntivo 2023: fr. 1'228'000.--**Preventivo 2023: fr. 919'000.--**Consuntivo 2022: fr. 639'000.--*

Nel 2023, i prestiti da terzi, escluso il debito in c/c con la Cassa Pensioni, hanno subito un incremento di fr. 4'300'000.--, raggiungendo al 31.12.2023 l'importo di fr. 104'580'000.-- (+ 4.3%).

Oltre alla rinegoziazione di prestiti in scadenza nel corso dell'anno per fr. 7'000'000.- è stato necessario procedere a richiedere prestiti aggiuntivi con un tasso d'interesse medio del 2%.

Il conto corrente con la Cassa Pensioni al 31.12.2023 risultava di fr. 2'650'000.-- (fr. + 908'000.--).

Il tasso d'interesse medio dell'indebitamento comunale per l'anno 2023 si situa allo 0.9% (2022: 0.6%).

Spese di trasferimento

*Consuntivo 2023: fr. 17'226'000.--**Preventivo 2023: fr. 16'922'000.--**Consuntivo 2022: fr. 18'208'000.--*

La spesa per i diversi contributi, versati principalmente al Cantone, per rapporto al preventivo, registra un aumento, quantificabile in circa fr. 440'000.--.

Centro di costo 501 - Rimborsi contributi di legge

Il contributo al Cantone per le spese AM/PC/AVS/AI risulta maggiore rispetto al preventivo di fr. 322'000.--; l'aumento è in funzione del gettito fiscale 2021, che è determinante per il calcolo del contributo 2023.

Il contributo al Cantone per le spese in materia di sostegno e assistenza sociale si situa sui fr. 1'494'000.--, contro un valore preventivato di fr. 1'450'000.-- pari al consuntivo 2022.

Le spese globali per gli anziani, compresi i servizi di assistenza e di cura a domicilio, i servizi di appoggio e il contributo per gli aiuti diretti al mantenimento a domicilio, risultano in linea con l'anno precedente attestandosi a fr. 6'060'000.--.



Centro di costo 620 – Pianificazione, trasporti pubblici e mobilità

Gli aumenti legati ai contributi dovuti all'Autolinea Mendrisiense ed al Cantone per il trasporto pubblico sono compensati da minori contributi per il finanziamento della Comunità tariffale Arcobaleno.

Centro di costo 911 - Imposte e partecipazioni

Chiasso nel 2023 ha registrato un addebito per il contributo di livello di fr. 669'000.- rispetto a un preventivo di fr. 600'000.--. L'aumento scaturisce dal gettito "tecnico" di Chiasso definito sulla media dei gettiti degli ultimi cinque anni.

Ricavi fiscali

Consuntivo 2023: fr. 39'486'000.--

Preventivo 2023: fr. 36'425'000.--

Consuntivo 2022: fr. 38'374'000.--

Nel 2023, il gettito d'imposta è stato valutato in fr. 26'290'000.-- (2022: fr. 26'000'000.--).

La valutazione del gettito d'imposta dell'anno 2023 è stata definita sulla base dei dati relativi all'anno 2021, al momento sostanzialmente confermati nelle varie componenti (persone fisiche, persone giuridiche e imposte alla fonte) anche nelle emissioni dell'anno 2022). Sulla scorta dei dati conosciuti sinora, la valutazione del gettito non presenta riserve fiscali.

Il gettito netto delle persone fisiche è stato valutato in fr. 14'500'000.-- (2022: fr. 14'200'000.--).

Il gettito netto delle persone giuridiche, si attesta a fr. 10'350'000.-- (2022: fr. 10'360'000.--).

L'imposta personale ammonta a fr. 240'000.--.

L'imposta immobiliare totalizza fr. 1'200'000.--.

L'evoluzione del gettito delle imposte alla fonte determina i seguenti risultati per gli ultimi anni:

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| - 2016: fr. 6'900'000.-- | 2017: fr. 6'800'000.-- |
| - 2018: fr. 8'000'000.-- | 2019: fr. 9'400'000.-- |
| - 2020: fr. 7'500'000.-- | 2021: fr. 7'600'000.-- |
| - 2022: fr. 8'323'000.-- | |



Il gettito delle imposte alla fonte per l'anno 2023 non è ancora conosciuto e viene valutato in fr. 8'500'000.--. La verifica del dato potrà esservi solo alla fine di giugno, quando l'importo effettivo verrà comunicato dall'Amministrazione cantonale delle contribuzioni.

Gettito di competenza e sopravvenienze d'imposta

Il gettito di competenza dell'anno 2023, determinato sulla base del moltiplicatore d'imposta del 88%, è stato stimato in fr. 26'290'000.--, ai quali vanno aggiunti fr. 8'500'000.-- di imposte alla fonte.

Le sopravvenienze d'imposta hanno rappresentato una percentuale sul gettito totale a conto di gestione corrente:

nel 2017 dell'11%	nel 2018 del 13%
nel 2019 del 16%,	nel 2020 del 13%,
nel 2021 del 15%,	nel 2022 del 10%,
mentre nel 2023 si attestano al 9%, per un importo di fr. 3'600'000.--.	

Per anno di competenza, le sopravvenienze sono state le seguenti:

2018: fr. 1'131'000.--; 2019: fr. 1'524'000.--;
2020: fr. 328'000.--; 2021: fr. 618'000.--.

La riduzione del gettito annuo effettivo di competenza e l'aumento della valutazione del gettito in sede di chiusura generano come conseguenza minori sopravvenienze d'imposta.

Le imposte suppletorie si sono attestate a fr. 918'000.-- (nel 2022 fr. 656'000.--).

Regalie e concessioni

Consuntivo 2023: fr. 497'000.--

Preventivo 2023: fr. 520'000.--

Consuntivo 2022: fr. 487'000.--

Per rapporto al preventivo, la riduzione degli incassi è da ricondurre a minori entrate per le tasse di occupazione dell'area pubblica.

Tasse e retribuzioni

Consuntivo 2023: fr. 15'561'000.--

Preventivo 2023: fr. 14'975'000.--

Consuntivo 2022: fr. 15'125'000.--

Per questo genere di ricavi, si registra un miglioramento per rapporto al preventivo di circa fr. 586'000.--, su cui hanno influito in particolare maggiori entrate inerenti ai rimborsi dell'assicurazione malattia degli Istituti sociali (fr. + 165'000.--), al rimborso delle spese esecutive (fr. + 153'000.--) e alle mercedi dell'Autorità di protezione

(fr. + 142'000.--); ciò è parzialmente compensato da minori entrate per tasse d'uso canalizzazioni (fr. - 229'000.--) e multe della polizia (fr. - 77'000.--).

Ricavi diversi

Consuntivo 2023: fr. 399'000.--

Preventivo 2023: fr. 190'000.--

Consuntivo 2022: fr. 314'000.--

La voce Ricavi diversi ha registrato per rapporto al preventivo un aumento di circa fr. 209'000.--, connessi in particolare a dei contributi ricevuti dalla Sezione del militare e della protezione della popolazione, legati alla gestione dei rifugi pubblici.

Ricavi finanziari

Consuntivo 2023: fr. 5'365'000.--

Preventivo 2023: fr. 4'959'000.--

Consuntivo 2022: fr. 4'981'000.--

In questo genere di ricavo, in aumento per rapporto al preventivo, convogliano i canoni di locazione per gli immobili del Comune, le entrate dei posteggi e dei parchimetri, nonché gli interessi e i dividendi, fra i quali si evidenzia quello versato da AGE SA. L'aumento dei ricavi è da ricondurre a maggiori interessi di mora (fr. + 225'000.--) e proventi per posteggi (fr. + 116'000.--).

Prelievi da fondi e finanziamenti speciali

Consuntivo 2023: fr. 200'000.--

Preventivo 2023: fr. 125'000.--

Consuntivo 2022: fr. 138'000.--

Nel conto sono registrati i prelievi dal fondo energie rinnovabili, finanziato da contributi cantonali utilizzati per sovvenzionare diverse attività comunali nell'ambito dell'efficienza energetica.

Ricavi da trasferimento

Consuntivo 2023: fr. 12'441'000.--

Preventivo 2023: fr. 11'931'000.--

Consuntivo 2022: fr. 11'843'000.--

Il conto presenta un incasso superiore a quanto preventivato di fr. 509'000.--.

I maggiori ricavi sono da attribuire, in particolare, ai contributi ricevuti dal Cantone per il fondo energie rinnovabili (FER), a maggiori contributi cantonali per il finanziamento dei corsi di italiano (Culture in movimento) e a contributi ottenuti dalla Confederazione, per il tramite del Cantone, per la gestione dei migranti. Il conto comprende inoltre le entrate relative alle convenzioni con i Comuni limitrofi per il Corpo di polizia sostanzialmente in linea con i preventivi.



IV. GESTIONE CORRENTE

DICASTERO AMMINISTRAZIONE GENERALE

Il Dicastero presenta un consuntivo 2023 con un disavanzo totale di fr. 2'758'000.-- rispetto ai fr. 2'473'000.-- preventivati (+12%). I principali aumenti sono da imputare al centro di costo "Cancelleria e Servizio giuridico" (+ fr. 267'000.--).

010 - VOTAZIONI

I cittadini sono stati chiamati alle urne in quattro occasioni per elezioni e votazioni federali e cantonali.

011 – CONSIGLIO COMUNALE E MUNICIPIO

Nessuna particolare osservazione. Il centro di costo ha chiuso il 2023 con costi allineati a quanto preventivato, tranne per le spese di rappresentanza, che hanno subito un aumento legato alle maggiori manifestazioni avute nel corso dell'anno.

015 – CANCELLERIA E SERVIZIO GIURIDICO

Il centro di costo ha chiuso l'anno con un disavanzo rispetto al preventivo di fr. + 267'000.--: gli scostamenti principali sono relativi a maggiori costi per consulenze giuridiche e patrocini nell'ambito della pianificazione e a spese diverse legate all'amministrazione generale del Comune.

016 – CONTROLLO ABITANTI

Nessuna osservazione. Il centro di costo ha chiuso il 2023 con un risultato in linea con quanto preventivato.

017 – CENTRO ELABORAZIONE DATI

Il centro di costo presenta un risultato sostanzialmente in linea con quanto preventivato. I maggiori costi non preventivati per la gestione dei centralini telefonici sono stati compensati da minori acquisti di apparecchiature informatiche.

018 – UFFICIO CONCILIAZIONE

Nessuna osservazione.

030 – AFFISSIONI E PUBBLICITÀ

Nessuna osservazione.



DICASTERO EDUCAZIONE

Il Dicastero presenta un consuntivo 2023 con un disavanzo totale di fr. 5'227'000.-- rispetto ai fr. 5'504'000.-- preventivati (-5%). I migliori risultati sono da attribuire ai centri di costo scuole elementari e scuola dell'infanzia.

100 – DIREZIONE E SEGRETERIA ISTITUTO SCOLASTICO

Nessuna particolare osservazione. Il centro di costo presenta un consuntivo leggermente superiore al preventivo di fr. 28'000.-- (+ 7%), collegato alla sostituzione di personale uscente, in particolare del Direttore.

101 - SCUOLA DELL'INFANZIA

Il disavanzo di questo servizio è inferiore al preventivo di fr. 80'000.--, (- 9%), dovuto in particolare al maggior sussidio cantonale 2022 ricevuto, rispetto a quanto originariamente stimato.

102 - SERVIZIO SCUOLA DELL'INFANZIA

Il servizio presenta un risultato sostanzialmente in linea con il preventivo. I maggiori costi sostenuti per le supplenze sono compensati da minori stipendi per personale nominato.

103 - SCUOLE ELEMENTARI

Il centro di costo presenta un deficit inferiore a quanto preventivato di fr. 148'000.-- (-7%). I principali risparmi sono legati a minori costi per il personale fr. - 104'000.--.

104 - SERVIZIO SCUOLE ELEMENTARI

Il servizio presenta un disavanzo di fr. 652'000.-- rispetto ad un preventivo di fr. 694'000.--. I maggiori costi di manutenzione stabili insorti dalla sistemazione dell'ascensore, sono stati compensati da un minor consumo di combustibile per riscaldamento ed energia elettrica.

105 – DOPOSCUOLA, CORSI SCOLASTICI, SCUOLE FUORI SEDE

Il servizio presenta un risparmio rispetto al preventivo di fr. 15'000.-- (-11%). Il principale risparmio è da ricondurre a minori stipendi del personale incaricato e minori spese per la scuola fuori sede.

106 - SCUOLA MEDIA

Nessuna osservazione.



107 - SERVIZIO MEDICO E DENTARIO SCOLASTICO

Il disavanzo di questo centro di costo è superiore al preventivo di fr. 4'000.-- (+7%), a causa di maggiori rimborsi al Cantone per il servizio dentario.

108 - LA PERFETTA

Come nel 2022, la Perfetta è stata utilizzata per parte del 2023 quale alloggio per l'accoglienza di richiedenti l'asilo. Ciò ha generato un aumento complessivo dei costi di gestione, compensato dai contributi cantonali ottenuti per la gestione dei residenti. Il centro di costo chiude così con un disavanzo di fr. 120'000.-- rispetto a un disavanzo preventivato di fr. 142'000.--.

DICASTERO ATTIVITÀ CULTURALI

Il Dicastero presenta un consuntivo 2023 con un disavanzo totale di fr. 1'699'000.-- rispetto a uno preventivo di fr. 1'595'000.-- (+ 7%). Le principali differenze sono da imputare al servizio "Cinema e teatro".

205 - BIBLIOTECA

Il centro di costo Biblioteca ha fatto registrare un risultato sostanzialmente in linea con quanto preventivato, ad eccezione dei costi del personale che hanno avuto un aumento di fr. 25'000.--.

206 - PROMOZIONE DI ATTIVITÀ CULTURALI

Il centro di costo presenta un disavanzo di fr. 186'000.--, in linea con quanto preventivato. Le principali uscite ed entrate sono legate alle manifestazioni Festate e Festival Jazz.

207 - CINEMA TEATRO

Il risultato del centro di costo presenta un disavanzo di fr. 655'000.-- rispetto a un preventivo di fr. 573'000.-- (+ 14%). Il risultato è influenzato in particolare da minori incassi di biglietti e minori affitti incassati durante l'anno, rispetto a quanto preventivato.

208 - M.A.X. MUSEO E SPAZIO OFFICINA

Il m.a.x. museo chiude l'anno con un disavanzo di fr. 678'000.--, in linea con quanto preventivato. Gli scostamenti principali sono dovuti a minori incassi di biglietti, compensati però da maggiori contributi ricevuti.

DICASTERO TERRITORIO

Il Dicastero presenta un consuntivo 2023 con un disavanzo totale di fr. 4'296'000.--, superiore a quanto preventivato di fr. 221'000.--. Il maggior disavanzo registrato nel centro di costo "terreni, parchi e giardini" (fr. + 166'000.--) e "strade" (fr. + 162'000.--) è parzialmente compensato da risultati migliori registrati nel centro "pulizia della città" (minori costi per fr. 111'000.--).

Nel Dicastero Territorio si registra l'occupazione di personale avventizio, visibile in particolare nelle spese dei centri di costo: 304 Strade, 305 Officina comunale e magazzino e 306 Terreni parchi e giardini, causa sostituzioni per assenze e per la garanzia del servizio all'utenza. Ciò ha comportato, nell'intero dicastero, maggiori costi del personale rispetto al preventivo per un importo di fr. 308'000.--.

300 - AMMINISTRAZIONE E SERVIZI TECNICI UTC

Il disavanzo del servizio (fr. 1'147'000.--) è in linea con il preventivo. Non vi sono scostamenti significativi da segnalare.

304 - STRADE

Il disavanzo di questo centro di costo è superiore al preventivo di fr. 162'000.--. Lo scostamento principale rispetto al preventivo è legato ai costi del personale dovuto ad un'allocazione diversa in fase di preventivo, tuttavia i costi risultano in linea con il consuntivo 2022. Anche nel 2023 sono stati eseguiti principalmente interventi a carattere di manutenzione ordinaria.

305 - OFFICINA COMUNALE E MAGAZZINO

Il centro di spesa presenta un costo del personale superiore a quanto preventivato di fr. 160'000.--, causato dal maggiore personale avventizio occupato. Tutti i costi dell'officina e magazzino sono ripartiti sui vari centri di costo comunali, come da disposizioni della SEL.

306 - TERRENI, PARCHI E GIARDINI

Il centro di costo presenta un disavanzo di fr. 1'498'000.-- (+ 12% rispetto al preventivo). Gli scostamenti principali sono dovuti a maggiori costi del personale per fr. 124'000.--.

308 - PULIZIA DELLA CITTÀ

Il centro di costo presenta un disavanzo di fr. 949'000.-- (-11% rispetto a quanto preventivato). La riduzione del disavanzo è data dai minori costi per gli stipendi (- fr. 144'000.--), determinato da una diversa allocazione del personale nominato all'interno del dicastero rispetto a quanto preventivato.



309 – STABILI AMMINISTRATIVI

Il centro di costo presenta un avanzo di fr. 160'000.--, rispetto a un preventivo di fr. 109'000.--. L'aumento dei ricavi è anche connesso a entrate non preventivate per la costituzione di una servitù di diritto di passo per fr. 40'000.--.

310 – STABILI PATRIMONIALI

Il centro di costo presenta un avanzo di fr. 99'000.-- (fr. - 13'000.-- rispetto al preventivo). Il principale scostamento è causato dalla svalutazione di terreni, ripresi dall'Azienda acqua potabile a seguito della costituzione del SIBM, parzialmente compensato da un minor addebito interno dei relativo alle prestazioni del servizio officina.

311 – CIMITERI E SERVIZIO FUNERARIO

Il centro di costo presenta un disavanzo di fr. 27'000.--. Il principale scostamento è relativo a minori entrate per tasse.

DICASTERO SPORT E TEMPO LIBERO

Il Dicastero presenta un consuntivo 2023 con un disavanzo totale di fr. 2'174'000.-- rispetto ad un preventivo di fr. 1'918'000.--. Lo scostamento principale è collegato al centro di costo "Piscina comunale".

400 - AMMINISTRAZIONE E PROMOZIONE DI ATTIVITA' SPORTIVE

Il centro di costo presenta un deficit di fr. 396'000.-- rispetto a un preventivo di fr. 335'000.--. I maggiori costi sono da imputare all'organizzazione delle molteplici manifestazioni per fr. 102'000.--, durante il 2023.

402 – STADIO

Lo stadio presenta un disavanzo di consuntivo di fr. 373'000.-- (fr. - 17'000.-- rispetto a preventivo). I principali risparmi sono da imputare a minori costi relativi all'acquisto di materiale di consumo.

403 – STADIO DEL GHIACCIO

La pista del ghiaccio presenta un disavanzo di fr. 194'000.-- (fr. - 29'000.-- rispetto al preventivo) e il miglior risultato è dovuto alle maggiori entrate derivanti, sia da maggiori ricavi per biglietti e tasse per uso attrezzature, sia da maggiori contributi ricevuti dai Comuni limitrofi (fr. + 35'000.-- rispetto a quanto preventivato).



404 – PALAPENZ

Il centro di costo presenta un disavanzo di fr. 301'000.-- (fr. + 55'000.-- rispetto a quanto preventivato). Questo scostamento è da imputarsi principalmente a maggiori costi per consumo di energia elettrica e combustibile riscaldamento, in quanto in sede di preventivo si erano ipotizzati risparmi superiori a causa della parziale chiusura della struttura a seguito della ristrutturazione.

405 - PISCINA COMUNALE

La piscina presenta un consuntivo con un disavanzo di fr. 525'000.--, rispetto a un preventivo di fr. 359'000.--. I maggiori costi sono relativi all'aumento del costo del personale (fr. + 106'000.--), causato dalle necessità di affidarsi a personale ausiliario per supplire all'assenza di lunga durata per malattia dei titolari. Inoltre, vi sono stati minori incassi per biglietti e abbonamenti in conseguenza della chiusura dell'impianto balneare, anticipata a fine agosto 2022.

406 - CENTRO SPORTIVO SESEGLIO

Il centro presenta un disavanzo di fr. 119'000.--, inferiore al preventivo di fr. 24'000.-
- per minori costi del personale.

407 - POLIGONO DI TIRO ROVAGINA

Il centro di costo presenta un disavanzo di fr. 12'000.-- (fr. - 19'000.-- rispetto al preventivo), e lo scostamento principale è da ricondursi a maggiori rimborsi spese, ricevuti dai Comuni coinvolti, sulla base del riparto spese.

408 - CENTRO TENNIS SESEGLIO

Nessuna osservazione: il consuntivo 2023 risulta sostanzialmente allineato a quanto preventivato, presentando un avanzo di fr. 46'000.--. Nel corso dell'anno sono stati realizzati diversi lavori di manutenzione presso la struttura.

409 – PISCINA COPERTA COMUNALE

La piscina coperta presenta un disavanzo di fr. 300'000.--, superiore a quanto preventivato di fr. 62'000.--. Il risultato è dovuto alla parziale chiusura della struttura, che non ha generato incassi fino ad ottobre 2023. Non sono inoltre stati fatturati i contributi ai Comuni convenzionati, a seguito della chiusura per la stagione invernale 2022/2023.

DICASTERO SOCIALITÀ

Il Dicastero presenta un consuntivo 2023 con un disavanzo totale di fr. 13'715'000.--, rispetto a quello preventivato di fr. 13'110'000.-- (+5%). I principali scostamenti sono da imputare ai centri di costo "rimborsi contributi di legge" (+ fr. 437'000.--) ed agli Istituti sociali (+ fr. 110'000.--).

500 - SERVIZIO SOCIALE COMUNALE

Il servizio presenta un deficit di fr. 1'010'000.-- (+ 6% rispetto al preventivo). I principali scostamenti sono da imputare a maggiori costi per spese funerali (fr. + 67'000.) oltre a un costo per personale incaricato, superiore di fr. 49'000.--, generato dalla sostituzione di collaboratori in malattia. I maggiori costi sono stati parzialmente compensati da maggiori indennizzi cantonali, ricevuti per lo sportello LAPS, per la maggiore attività svolta.

501 - RIMBORSI E CONTRIBUTI DI LEGGE

Il centro di costo presenta un disavanzo di fr. 11'188'000.-- rispetto a quello preventivato di fr. 10'750'000.-- (+ 4%). Il principale scostamento è generato dai maggiori costi per contributi al Cantone per AM/PC/AVS/AI di fr. 322'000.--, connessi alle maggiori risorse fiscali effettive 2020, utilizzate quali base di calcolo. Il costo 2023 di fr. 3'200'000.-- è stato computato sulla base di entrate fiscali 2021 di fr. 36'000'000.-- (2020: fr. 35'500'000.--).

Per gli addebiti a carico di Chiasso in favore di anziani, ospiti di istituti beneficiari del servizio di assistenza e cura a domicilio, nonché dei servizi d'appoggio, nel 2023 sono stati valutati in fr. 6'100'000.--. Il contributo risulta sempre più oneroso; a titolo di paragone nel 2018 la quota era di fr. 4'596'000.--.

Il contributo al Cantone per l'assistenza presenta un costo leggermente superiore rispetto a quanto preventivato di fr. 44'000.--, assestandosi a fr. 1'494'000.-- (2022: fr. 1'450'000.--). La spesa totale per le persone al beneficio del sostegno sociale, domiciliate a Chiasso, nel 2023 ammonta a circa fr. 5'975'000.-- (2022: fr. 5'800'000.--), di cui il 25% a carico del Comune, mentre il 75% è a carico del Cantone.

502 - CENTRO GIOVANI

Il disavanzo del Centro giovani è sostanzialmente in linea con quanto preventivato, presentando un disavanzo di fr. 102'000.--.

503 - CENTRO DIURNO

Il servizio presenta un consuntivo di pareggio, in linea con quanto preventivato.

504 - CENTRO DI CURE PALLIATIVE

Il centro di costo presenta una perdita di fr. 154'000.--, in linea con il preventivo. Il contributo cantonale (standard ed individuale) non ha permesso la piena copertura del disavanzo di gestione del reparto, in ragione di un minore grado di attività rispetto a quanto programmato per l'anno. Si osserva un generale aumento dei costi relativi all'acquisto del materiale di consumo necessario all'attività corrente (pulizia, refezione, medicinali e prodotti sanitari). La causa è da identificarsi nel diffuso andamento al rialzo dei prezzi di mercato e non nell'aumento dei consumi effettivi. Gli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria sui locali e sullo stabile in generale hanno generato un aumento dei costi ed uno scostamento rispetto agli anni passati.

505 – CASE GIARDINO E SOAVE

La gestione delle Case Giardino e Soave presenta un disavanzo di fr. 854'000.-- (+16% rispetto al preventivo). Il risultato è influenzato da un "ricavo straordinario" di fr. 242'000.-- dovuto al conguaglio del contributo cantonale per l'anno 2021, perciò la perdita effettiva di competenza 2023 è di fr. 1'096'000.--.

Il generale aumento dei costi per beni e servizi (+ fr. 332'000.--) è da identificarsi, sia nell'importante andamento al rialzo dei prezzi di mercato, sia nell'aumento dei consumi effettivi del materiale di consumo necessario all'attività corrente. Nell'esercizio 2023 il numero di pasti erogati è aumentato, tanto che i pasti totali sono stati 181'809.-- (+3.6%) di cui 39'129.-- (+26%) ad utenti esterni alla casa per anziani (Pro Senectute e Famiglie Diurne). Inoltre, vi sono state importanti spese per la sostituzione di mobili e letti. Anche le spese di manutenzione ordinaria e straordinaria sono aumentate, e i maggiori costi sono generati da interventi di riparazione e sistemazione di basso importo singolo (minore di fr. 5'000/cadauno) ma frequenti. Infine, nelle "altre spese d'esercizio" sono stati registrati costi da attribuirsi principalmente alle spese per la consulenza relativa al progetto "Ente Autonomo".

Il contributo cantonale contabilizzato e versato dal Cantone riflette l'evoluzione generale delle spese e dei ricavi delle Case per anziani Giardino e Soave. Lo scostamento rispetto al preventivo è da ricondurre a un minore grado di occupazione, rispetto ai valori obiettivo, individuati in sede di preventivazione cantonale.

506 - CHIASSO CULTURE IN MOVIMENTO

Il centro di costo presenta un avanzo di fr. 30'000.--, rispetto ad un disavanzo preventivato di fr. 23'000.--, da ricondurre all'aumento dei contributi ricevuti dal Cantone, che compensano l'aumento dei costi dell'organizzazione dei corsi di italiano, in particolare dovuti a maggiori spese per personale incaricato.

508 – CENTRO DI SOCIALIZZAZIONE

Il centro di costo presenta un disavanzo di fr. 64'000.-- rispetto a quello di preventivo di fr. 95'000.--. Il miglior risultato è generato da una minore attività effettiva rispetto a quanto preventivato, a seguito del posticipo dell'apertura del centro a maggio 2023.

509 – SPORTELLO UCRAINA

Il servizio, aperto nel 2022 a seguito dello scoppio della guerra in Ucraina, è totalmente finanziato dal Cantone. I costi di fr. 142'000.-- sono dunque interamente coperti da contributi cantonali.

510 – AUTORITÀ DI PROTEZIONE 1

Nel 2023 il disavanzo dell'ARP è pari a fr. 351'000.-- (fr. + 57'000.-- rispetto al preventivo) e l'aumento è dovuto a maggiori perdite su debitori registrate nell'anno.



511 – EDUCATIVA TERRITORIALE

Il servizio, gestito congiuntamente dai Comuni di Chiasso e Mendrisio, è finanziato dal Cantone (tramite l'Associazione Contatto) e da Fondazioni private. Il costo a carico del Comune per il 2023 è stato di fr. 25'000.--.

512 – EDUCATIVA TERRITORIALE

A metà settembre 2022 la Fondazione Gabbiano ha comunicato ai Comuni firmatari della convenzione l'intenzione di non prolungare l'accordo in scadenza a fine dicembre 2022, e ciò a seguito della mancata volontà della Città di Mendrisio di proseguire la collaborazione. Negli ultimi mesi del 2022 e nella prima parte del 2023 è stata svolta un'importante mediazione tra Chiasso, Mendrisio e gli altri Comuni del Mendrisiotto al fine di raggiungere un nuovo accordo di collaborazione per istituire un servizio di prossimità unico per la regione. Si è dunque trovato il compromesso di costruire un'unica équipe ma coordinata dai due poli, la parte Sud da Chiasso e la parte Nord da Mendrisio. Si è allestita una nuova convenzione e il rinnovato servizio di prossimità ha visto la nascita il 1° giugno 2023. A livello economico, a fronte di una spesa preventivata pari a CHF 14'000.-- (nel centro di costo 500), vi è un disavanzo pari a CHF 11'359.-- per 7 mesi di attività.

DICASTERO PIANIFICAZIONE, TRASPORTI PUBBLICI E AMBIENTE

Il Dicastero presenta un consuntivo 2022 con un disavanzo totale di fr. 2'347'000.--, superiore a quanto preventivato di fr. 80'000.--. Il risultato è registrato al centro di costo "Servizio forestale".

600 – AMMINISTRAZIONE AMBIENTE

Il centro di costo presenta un disavanzo di fr. 84'000.--, in linea con quanto preventivato. I minori ricavi relativi ai controlli per impianti di combustione sono compensati dalla riduzione dei relativi costi.

601 - SERVIZIO FORESTALE E DIVERSI

Il centro di costo presenta un disavanzo di fr. 454'000.--, superiore di fr. 210'000.-- rispetto a quanto preventivato. Lo scostamento è dovuto ad una rettifica contabile effettuata su un investimento (risanamento Penz), che ha gravato sul centro di costo per fr. 179'000.--.

602 - RACCOLTA ED ELIMINAZIONE RIFIUTI

La copertura delle spese nel 2023 è del 100%, mentre lo scorso anno era del 99.7%. Vi sono state minori spese esterne per il servizio di raccolta dei rifiuti urbani e domestici; per contro sono stati rivisti in aumento gli addebiti interni. La quantità di rifiuti raccolti nel 2023 ammonta a: rifiuti solidi urbani t. 1'682 (2022: t. 1'730); ingombranti non riciclabili t. 137 (2022: t. 135); scarti vegetali t. 365 (2022: t. 312); carta e cartone t. 477 (2022: t. 432); vetro t. 241 (2022: t. 231) e altri rifiuti t. 181 (2022: t. 185).

603 – CANALIZZAZIONI E DEPURAZIONE

Il centro di costo presenta un disavanzo di fr. 100'000.--, superiore al preventivo di fr. 60'000.--. I minori ricavi per tasse di canalizzazioni di fr. 229'000.-- sono stati parzialmente compensati dai minori costi relativi ai rimborsi spese al consorzio depurazione acque di fr. 207'000.--.

611 - IGIENE E SERVIZIO SANITARIO

Il centro di costo presenta un disavanzo di fr. 304'000.--, leggermente inferiore a quanto preventivato (fr. - 20'000.--).

Per la gestione 2023, il Servizio Autoambulanza Mendrisiotto ha intimato un contributo basato su un disavanzo pro-capite preventivato in fr. 36.93, rispetto al dato di consuntivo 2022 di fr. 35.61.

620 – PIANIFICAZIONE, TRASPORTI PUBBLICI E MOBILITA'

Il centro di costo presenta un disavanzo di fr. 1'406'000.--, inferiore a quanto preventivato di fr. 164'000.--. Il risultato scaturisce dai minori contributi versati alla Comunità tariffale Arcobaleno (CTA), in quanto i Comuni non sono stati tenuti a versare nessuna indennità supplementare alle imprese di trasporto.

DICASTERO SICUREZZA PUBBLICA

Il Dicastero presenta un consuntivo 2023 con un disavanzo totale di fr. 3'013'000.-- rispetto a uno preventivato di fr. 3'241'000.--, dovuto al miglioramento del risultato registrato nel centro di costo "polizia comunale".

800 – POLIZIA COMUNALE

Il servizio presenta un disavanzo di fr. 3'321'000.--, rispetto a uno preventivato di fr. 3'437'000.--. Gli scostamenti principali sono relativi a minori costi del personale (fr. - 85'000.--) e maggiori rimborsi cantonali per la gestione dei migranti (fr. + 111'000.), parzialmente compensati da minori incassi per multe (fr. - 77'000.--) e maggiori costi per beni e servizi (fr. + 71'000.--), per la manutenzione degli stabili e l'acquisto di abbigliamento. Anche nel 2023 vi sono state diverse assenze prolungate per infortuni, che si riflettono in rimborsi assicurativi percepiti per fr. 59'000.--.

801 – VEICOLI E ATTREZZATURE TECNICHE

Il centro di costo presenta un disavanzo di fr. 265'000.--, in linea con il preventivo. Si segnala, in particolare, la spesa per l'acquisto di radar per fr. 34'000.--.

802 - REGOLAMENTAZIONE DELLA CIRCOLAZIONE

Il servizio presenta un disavanzo di fr. 28'000.--, inferiore a quello preventivato di fr. 58'000.--. Si registrano risparmi nella voce "manutenzione demarcazioni stradali e posteggi" ed un incasso eccezionale relativo ad un rimborso assicurativo in merito ad un incidente stradale.



803 - PARCHIMETRI E POSTEGGI

Il centro di costo presenta un avanzo di fr. 889'000.--, in linea con quanto preventivato. A fronte dell'aumento del costo di locazione dei parcheggi per maggiori parcheggi gestiti, vi è un aumento dei proventi dei parchimetri.

810 - CORPO CIVICI POMPIERI

Il Consorzio Centro soccorso cantonale pompieri del Mendrisiotto (CSCPM) ha registrato disavanzi (fr. 241'000.--), in linea con quanto preventivato (fr. 240'000.--).

820 - PROTEZIONE CIVILE

Il disavanzo di fr. 47'000.-- risulta di circa fr. 82'000.-- minore di quanto a preventivo, in quanto sono stati ricevuti dei contributi straordinari dalla Sezione del militare e della protezione della popolazione, per la gestione dei rifugi pubblici.

DICASTERO FINANZE

Il Dicastero presenta un consuntivo 2023 con un avanzo totale di fr. 34'418'000.--. Il gettito fiscale è stato valutato in sede di consuntivo per un importo di fr. 26'290'000.--, superiore a quanto preventivato (fr. 25'200'000.--) di fr. 1'090'000.--.

900 - SERVIZI FINANZIARI

Il centro di costo presenta un disavanzo di fr. 953'000.--, in linea con quanto preventivato.

902 - ECONOMIA E CONTRIBUTI DIVERSI

Il centro di costo presenta un risultato in linea con quanto preventivato. Il Comune nel 2023 ha ricevuto contributi per fr. 275'000.-- dal Fondo Energie Rinnovabili del Cantone, atti a finanziare attività comunali nell'ambito dell'efficienza e del risparmio energetico.

905 - SERVIZI INTERESSI

Passivi

Gli interessi passivi sui prestiti riportano un saldo di fr. 949'000.-- (2022: fr. 520'000.--). L'aumento rispetto all'anno precedente è dovuto, sia al rialzo generale dei tassi d'interesse di mercato che ha impattato i rinnovi stipulati nel corso dell'anno, sia alla stipulazione di nuovi prestiti per un importo di fr. 4'300'000.--. Il tasso medio 2023 risulta di 0.9% (2022: 0.6%).

Attivi

I prestiti attivi hanno generato nel 2023 interessi per fr. 377'000.-- (2022: fr. 440'000.--); la riduzione scaturisce dal parziale rimborso dei prestiti attivi concessi al Consorzio idrico del Basso Mendrisiotto.

Le partecipazioni hanno originato dividendi per fr. 1'232'000.--.



911 - IMPOSTE E PARTECIPAZIONI

Il gettito d'imposta globale del 2023 (anno corrente, sopravvenienze e imposte suppletorie e speciali) è stato valutato per un importo di fr. 39'540'000.--, superiore all'anno precedente (fr. 38'343'000.--) di fr. 1'106'000.--.

Il conguaglio delle imposte alla fonte del 2022, ricevuto nel 2023, è stato di fr. 8'323'000.-- (fr. 723'000.-- in più rispetto all'anno precedente), mentre per il 2023 è stato valutato un importo di fr. 8'500'000.--.

Le sopravvenienze d'imposta hanno subito una leggera flessione rispetto all'anno precedente: sono infatti state registrati fr. 3'600'000.-- rispetto ai fr. 3'900'000.-- del 2022.

Nel corso dell'anno sono state inoltre contabilizzate importanti perdite su crediti d'imposta legate ad attestati di carenza beni di persone fisiche e giuridiche. Rispetto ad un preventivo di fr. 500'000.--, il consuntivo presenta un saldo di perdite pari a fr. 1'886'000.--.

La valutazione del gettito di competenza dell'anno 2023 (imposte immobiliari, giuridiche, fisiche e personali) è di fr. 26'290'000.-- (2022: fr. 26'000'000.--). La valutazione, come nell'anno precedente, non ha particolari margini prudenziali. E' importante considerare che una valutazione maggiore del gettito comporterà per l'anno di competenza 2023 una forte limitazione delle sopravvenienze d'imposta.

Le imposte suppletorie si sono mantenute anche nel 2023 su livelli elevati (fr. 918'000.--).

999 - AMMORTAMENTI

Gli ammortamenti registrati nel 2023 sono pari a fr. 2'502'000.--, in linea a quanto preventivato.

Nel centro di costo sono inoltre registrate le perdite per abbandoni, carenze e condoni, che si attestano per il 2023 a fr. 146'000.--, e sono da ricondurre ad abbandoni di crediti inesigibili, risolti dal Municipio, principalmente per mercedi a carico di pupilli, che non dispongono di sostanza.

**V. BILANCIO****ATTIVO**

	31.12.2023	31.12.2022
100 Liquidità e piazzamenti a breve termine	7'994'537	3'906'792
Cassa	72'516	72'147
Banca / Posta	7'922'021	3'834'645

La liquidità a fine anno è aumentata di fr. 4'088'000.-- rispetto alla chiusura precedente. Nel secondo semestre sono state registrate importanti uscite per investimenti, che hanno costretto il Comune a richiedere nuovi prestiti per fr. 4'300'000.--. Per contro, nel mese di dicembre sono stati contabilizzati importanti incassi, che hanno aumentato sensibilmente la liquidità. Il conto dei flussi presenta i seguenti movimenti: fr. + 12'014'159 per attività operativa, fr. - 8'607'471.-- per attività d'investimento dei beni amministrativi, fr. - 3'618'943.-- per investimenti in beni patrimoniali (residenza Cassina) e fr. +4'300'000.-- per l'attività di finanziamento dei nuovi prestiti passivi.

	31.12.2023	31.12.2022
101 Crediti	21'210'641	28'608'693
Crediti per forniture e prestazioni a terzi	5'020'454	6'077'062
Conti correnti con terzi	6'705'749	11'863'886
Crediti per imposte	9'406'360	10'615'292
Acconti a terzi	33'049	23'110
Crediti da trasferimenti	23'495	21'308
Altri crediti	21'535	8'035

I crediti registrano una forte diminuzione (fr. - 7'398'000.--) scaturita dai conti correnti verso terzi a causa del rimborso parziale di fr. 6'245'000 del prestito concesso al Consorzio idrico del Basso Mendrisiotto (SIBM). Oltre a ciò, nel corso del 2023 il Comune è riuscito a rientrare di crediti aperti delle Case anziani, nei confronti delle Casse malati.

	31.12.2023	31.12.2022
Crediti per imposte	9'406'360	10'615'292
Anno 2020	150'183	1'327'187
Anno 2021	740'286	4'813'215
Anno 2022	4'142'007	4'313'449
Anno 2023	4'230'075	-
Altre	143'809	161'442

I crediti per imposte, con l'applicazione del MCA2, vanno letti assieme alla voce ratei e risconti attivi, ove figurano fr. 9'006'000.-- di valutazioni fiscali (31.12.2022: fr. 7'993'000.-) Concretamente quindi i crediti per imposte sono in linea con l'anno precedente, presentando un importo molto elevato rispetto al passato, dovuto soprattutto alla valutazione del gettito annuale sempre più elevata, che non presenta elementi di riserva.

In proiezione futura, ciò significa che le sopravvenienze d'imposta continueranno a ridursi.

Dettaglio imposte registrate nel periodo 1.1.2018 – 31.12.2023 ripartite per anno di competenza

ANNO DI COMPETENZA	2018	2019	2020	2021	2022	2023	TOTALI	MOLTIPLI CATORE
SOPRAVVENIENZE ANTECEDENTI IL 2018	4'629'298	6'056'944	4'576'877	2'515'972	368'641	436'352	18'147'733	
2018	30'120'000		386'476	1'898'602	747'283	695'417	33'847'778	87%
2019		30'400'000		1'466'043	1'881'966	1'523'599	35'271'608	90%
2020			30'400'000		914'200	328'493	31'642'693	90%
2021				31'500'000		617'907	32'117'907	90%
2022					33'650'000		33'650'000	90%
2023						34'790'000	34'790'000	88%
TOTALE IMPOSTE	34'749'298	36'456'944	35'363'353	37'380'618	37'562'090	38'391'768	219'467'719	
Di cui sopravvenienze	4'629'298	6'056'944	4'963'353	5'880'618	3'912'090	3'601'768		

Le sopravvenienze d'imposta, per l'anno 2023, riportano un importo di fr. 3'602'000.--, determinato dalle imposte di competenza 2019. Si nota però una costante contrazione delle sopravvenienze, che si confermerà e si acuirà nei prossimi anni, in relazione all'importante aumento della valutazione del gettito annuale che si è registrata dal 2021.

	31.12.2023	31.12.2022
104 Ratei e risconti attivi	11'553'342	13'218'911
RRA Spese per beni e servizi	1'137'543	3'890'288
RRA Imposte	9'005'799	7'992'632
RRA Spese e ricavi finanziari	1'410'000	1'334'233
Altri RRA del conto economico	-	1'758

La riduzione dei ratei e risconti attivi è dovuta ad importanti posizioni aperte al 31.12.2022, sulle tasse per uso canalizzazioni non ancora emesse, al congruaggio 2022 a nostro favore del contributo per anziani ospiti di istituto ed al congruaggio del contributo 2021 a copertura del disavanzo di gestione degli Istituti sociali che non sono più presenti al 31.12.2023. Il saldo dei ratei per ricavi finanziari è composto principalmente dal dividendo AGE relativo all'esercizio 2022 stabilito in fr. 1'200'000.--.

	31.12.2023	31.12.2022
107 Investimenti finanziari (a lungo termine)	531'288	526'195

Gli investimenti finanziari sono principalmente relativi ad azioni di società svizzere. Le azioni depositate presso UBS SA sono state rivalutate sulla base del loro valore di mercato a fine anno.

	31.12.2023	31.12.2022
108 Investimenti materiali dei BP	11'146'742	7'646'741

Gli investimenti materiali dei beni patrimoniali sono relativi a immobili di proprietà del Comune, che non servono direttamente all'esecuzione di compiti pubblici. L'importante aumento rispetto all'anno precedente è da ricondursi all'acquisto della "Residenza Casina" per un importo di fr. 3'500'000.--.

	31.12.2023	31.12.2022
140 Investimenti materiali dei BA	47'328'359	41'017'274
Terreni dei beni amministrativi	720'590	749'147
Strade, piazze e vie di comunicazione	8'752'210	7'773'759
Altre opere del genio civile	6'889'196	7'061'425
Immobili dei BA	29'890'273	24'124'477
Boschi	163'342	352'188
Beni mobili dei BA	912'747	956'278

L'importante aumento rispetto all'anno precedente (fr. + 6'311'000.--) è da ricondurre alle opere di ammodernamento del Palapenz (fr. 3'204'000.--), a quelle di risanamento delle palestre (fr. 1'277'000.--) e degli asili (fr. 590'000.--), nonché al rifacimento dello stabile dell'Ufficio tecnico, i cui costi al 31.12.2023 presentavano un saldo di fr. 496'000.--.

	31.12.2023	31.12.2022
142 Investimenti immateriali	1'700'956	1'109'934

L'aumento è legato a nuove attivazioni diverse, parzialmente compensate dagli ammortamenti registrati nell'anno.

	31.12.2023	31.12.2022
144 Prestiti	12'303'000	13'160'000
AGE SA	12'240'000	12'360'000
SIBM	60'000	-
Altri	3'000	-
Azienda Pozzo Prà Tiro	-	800'000

La movimentazione principale dei prestiti attivi è legata all'azzeramento del prestito concesso all'Azienda Pozzo Prà Tiro, di cui fr. 444'000.-- sono stati rimborsati nel corso dell'anno, mentre il prestito residuo di fr. 356'000.-- è stato trasferito al SIBM e registrato nella voce "conti correnti con terzi" (cfr. paragrafo crediti).



	31.12.2023	31.12.2022
145 Partecipazioni, capitali sociali	10'000'402	10'000'402
AGE SA	10'000'000	10'000'000
AMSA - Autolinea Mendrisiense SA	1	1
Monte Tamaro SA	1	1
Regione Valle di Muggio Sagl	400	400

	31.12.2023	31.12.2022
146 Contributi per investimenti	4'637'361	4'650'961

Il saldo dei contributi per investimenti risulta in linea con l'anno precedente.

PASSIVO

	31.12.2023	31.12.2022
200 Impegni correnti	5'721'316	4'476'349

La variazione degli impegni correnti è legata alle tempistiche di ricezione di fatture e pagamenti. L'aumento principale risulta dall'aumento del saldo del conto corrente con la Cassa pensioni per il personale del Comune di Chiasso di fr. 908'000.--.

	31.12.2023	31.12.2022
204 Ratei e risconti passivi (RRP)	1'461'119	1'620'797
RRP Spese per beni e servizi	1'318'778	1'463'944
RRP Spese e ricavi finanziari	144'907	162'962
Altre RRP del Conto economico	-2'566	-6'109

I ratei e risconti passivi per beni e servizi sono composti principalmente dalla valutazione del conguaglio 2023 del contributo al disavanzo delle case anziani, oltre al conguaglio relativo alle spese per assistenza 2023.

	31.12.2023	31.12.2022
201 Impegni a breve termine	-	7'000'000
206 Impegni a lungo termine	104'580'000	93'280'000

Il saldo totale degli impegni è aumentato nel corso dell'anno di fr. 4'300'000.--, assestandosi al 31.12.2023 a fr. 104'580'000.--. L'aumento dei prestiti passivi si è reso necessario nel corso dell'anno per far fronte alle importanti uscite per gli investimenti in corso.

	31.12.2023	31.12.2022
209 Impegni verso finanziamenti speciali e legati	2'498'661	2'511'264
Impegni verso finanziamenti speciali e legati	2'399'639	2'399'639
Impegni verso legati e lasciti del capitale di terzi	99'021	111'624



Si tratta principalmente di fondi vincolati a specifici utilizzi, riguardanti i contributi sostitutivi per posteggi (fr. 1'950'000.--) e manutenzione delle canalizzazioni (fr. 450'000.--).

	31.12.2023	31.12.2022
29 Capitale proprio	14'145'533	14'957'493
Fondo raccolta e eliminazione rifiuti	-2'936	-2'936
Risultati cumulati degli anni precedenti	14'960'429	15'605'831
Risultato annuale	-811'960	-645'402

**VI. CONTO DEGLI INVESTIMENTI**

Le uscite lorde per investimenti amministrativi a consuntivo ammontano a fr. 11'244'000.- (preventivo fr. 7'740'000.--) mentre le entrate presentano un saldo di fr. 2'716'000.-- (preventivo fr. 1'140'000.--). Ciò ha comportato un onere netto per investimenti di fr. 8'533'000.--. Le uscite maggiori si registrano per la ristrutturazione del Palapenz, il risanamento delle palestre e degli asili comunali, oltre alla sistemazione della piscina e la nuova sede dell'ufficio tecnico.

Il credito quadro Covid 19 concesso tramite ris. C.C. del 30 giugno 2020 in merito a investimenti per un totale di fr. 1'650'000.--, è stato diviso in 16 progetti sottoelencati con la dicitura "macroesperte Covid 19" che al 31.12.2023 presenta una spesa netta di fr. 1'001'301.--.

5010.003 Riqualifica C. San Gottardo tra P. Elvezia e P. Bernasconi (escluse)

Credito concesso ris. C.C. 17.12.2001	fr. 8'740'000.--
Uscite al 31.12.2023	fr. 8'996'699.--
Entrate al 31.12.2023 (6370.001)	<u>fr. 1'528'803.--</u>
Spesa netta al 31.12.2023	<u>fr. 7'467'896.--</u>

Il conto rimane aperto per l'incasso dei contributi di miglitoria.

5010.004 Interventi messa in sicurezza da eventi alluvionali area abitativa zona Bellavista

Credito concesso ris. mun. 17.02.2023	fr. 35'000.--
Uscite al 31.12.2023	fr. 31'233.--
Entrate al 31.12.2023	<u>fr. 0.--</u>
Spesa netta al 31.12.2023	<u>fr. 31'233.--</u>

Il conto è chiuso.

5010.007 Riqualifica Quartiere Soldini, prima fase

Credito concesso: ris. C.C. 21.12.2009	fr. 5'733'500.--
Uscite al 31.12.2023	fr. 6'288'052.--
Entrate al 31.12.2023	<u>fr. 395'304.--</u>
Spesa netta al 31.12.2023	<u>fr. 5'892'748.--</u>

I lavori di riqualifica del Quartiere Soldini, prima fase, sono terminati.
Il conto rimane aperto per l'incasso dei contributi di miglitoria.

**5010.008****Riqualifica Quartiere Soldini, seconda fase**

Credito concesso: ris. C.C. 21.03.2016	fr.	2'612'520.--
Uscite al 31.12.2023	fr.	2'464'728.--
Entrate al 31.12.2023	fr.	<u>372'880.--</u>
Spesa netta al 31.12.2023	fr.	<u>2'091'848.--</u>

I lavori di riqualifica del Quartiere Soldini, seconda fase, sono terminati.
Il conto rimane aperto per l'incasso dei contributi di miglioria.

5010.011**Riqualifica vie Odescalchi, Porta, Dufour, degli Albrici, Cantoni, Maderno**

Credito concesso: ris. C.C. 21.12.2009	fr.	1'078'700.--
Uscite al 31.12.2023	fr.	1'097'238.--
Entrate al 31.12.2023	fr.	<u>230'305.--</u>
Spesa netta al 31.12.2023	fr.	<u>866'933.--</u>

I lavori sono conclusi. I conti rimangono aperti per l'incasso dei contributi di miglioria.
Il conto rimane aperto.

5010.012**Via Bossi - adeguamento e accessibilità 2 fermate di trasporto pubblico su gomma e rinnovo pavimentazione stradale – macroesperte Risanamento canalizzazione e fermate trasporto pubblico**

Credito concesso: ris. C.C. 29.03.2021	fr.	630'000.--
Uscite al 31.12.2023	fr.	580'534.--
Entrate al 31.12.2023	fr.	0.--

I lavori hanno preso avvio nell'autunno 2022 e si sono conclusi nel 2023. Rimangono alcuni interventi di rifinitura da ultimare e da incassare i contributi da parte di terzi.
Il macroesperte rimane aperto.

5010.015**Riqualifica nucleo Pedrinate – macroesperte Covid-19**

Credito concesso: ris. C.C. 30.06.2020	fr.	70'000.--
Uscite al 31.12.2023	fr.	92'051.--

L'intervento in esame è inserito all'interno del credito quadro Covid-19 e contiene le prestazioni di progettazione relative al progetto di riqualifica



del nucleo di Pedrinate, in relazione al quale è stata emessa una richiesta di credito realizzativo, tuttora all'esame del CC.
Il macroesperto Covid-19 rimane aperto.

5010.018 Adeguamento fermate trasporto pubblico alla LDis e realizzazione nuovi marciapiedi – tratto rotonda Crocione

Credito concesso: ris. C.C. 27.09.2022 fr. 370'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 385'427.--

Entrate al 31.12.2023 fr. 0.--

I lavori si sono conclusi. Occorre incassare il contributo cantonale.
Il conto rimane aperto.

5010.052 Risanamento illuminazione stradale mediante sostituzione delle lampade a mercurio

Credito concesso: ris. C.C. 02.03.2015 fr. 1'750'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 1'677'127.--

Entrate al 31.12.2023 fr. 806'703.--

Spesa netta al 31.12.2023 fr. 870'424.--

Rimangono da completare alcuni piccoli interventi.
Il conto rimane aperto.

5010.063 Adeguamento e accessibilità fermata "Bellavista" di trasporto pubblico in via O. Camponovo a Pedrinate

Credito concesso: ris. 22.01.2019 + ris. 09.12.2020 fr. 95'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 91'593.--

Entrate al 31.12.2023 fr. 63.546.--

Spesa netta al 31.12.2023 fr. 28'047.--

I lavori sono stati eseguiti nella primavera del 2022. Rimane da perfezionare il trapasso al Comune della porzione di terreno privato occupata dalla nuova fermata.

Il conto rimane aperto per l'incasso del contributo federale.

5010.069 Sistema orientativo per pedoni e ciclisti

Credito concesso: ris. 24.11.2020 fr. 60'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 3'770.--



Le opere non sono ancora state realizzate.
Il conto rimane aperto.

5010.071 Riqualifica comparto Franscini – Introduzione della zona 30

Credito concesso: ris. C.C. 29.03.2021	fr.	2'130'000.--
Uscite al 31.12.2023	fr.	130'442.--
Entrate al 31.12.2023	fr.	0.--

Le opere hanno preso avvio nell'autunno 2023.
Il conto rimane aperto.

5010.072 Riqualifica provvisoria Corso San Gottardo tra Largo Kennedy e Via G. Verdi

Credito concesso: ris. C.C. 29.03.2021	fr.	928'000.--
Uscite al 31.12.2023	fr.	468'774.--
Entrate al 31.12.2023	fr.	0.--

Nel 2023, sono state realizzate le nuove fermate del trasporto pubblico. Nel 2024 saranno ultimati gli interventi con la posa della pavimentazione e degli arredi.
Il conto rimane aperto.

5010.080 Interventi adeguamento e accessibilità fermate trasporti pubblici Pedrinete – Via O. Camponovo

Credito concesso: ris. C.C. 12.06.2023	fr.	1'051'000.--
Uscite al 31.12.2023	fr.	0.--
Entrate al 31.12.2023	fr.	0.--

Il progetto è stato posto in pubblicazione ad aprile 2024, che sarà attivato a dipendenza dell'esito della pubblicazione.
Il conto rimane aperto.

5030.001 Realizzazione posteggi biciclette

Credito concesso ris. 08.03.2022	fr.	50'000.--
Uscite al 31.12.2023	fr.	20'297.--

Le opere non sono ancora concluse.

Il conto rimane aperto.

**5030.002****Fontane piazza Indipendenza - sistemazione infiltrazioni d'acqua locale tecnico – macroesperte Covid-19**

Credito concesso: ris. C.C. 30.06.2020 fr. 150'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 240'177.--

Le opere sono concluse. I maggiori costi sono da ricondurre agli oneri dell'impiantistica (illuminazione getti e quadri elettrici di gestione getti d'acqua).

Il macroesperte – credito quadro Covid-19 rimane aperto.

5030.003**Pavimentazione posteggio Via ai Crotti – macroesperte Covid-19**

Credito concesso: ris. C.C. 30.06.2020 fr. 130'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 160'872.--

Le opere sono concluse.

Il macroesperte – credito quadro Covid-19 rimane aperto.

5032.009**Riqualifica Quartiere Soldini, secondo fase, - opere PGS**

Credito concesso: ris. C.C. 30.01.2017 fr. 775'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 712'530.--

Entrate al 31.12.2023 fr. 0.--

I lavori sono terminati.

Il conto rimane aperto per l'incasso dei contributi cantonali.

5032.015**Risanamento canalizzazione via Dante Alighieri**

Credito concesso: ris. C.C. 30.06.2020 fr. 638'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 663'051.--

Entrate al 31.12.2023 fr. 0.--

I lavori sono terminati ad inizio 2022.

Il conto rimane aperto per l'incasso dei contributi cantonali.



5032.016

Risanamento canalizzazione previste dal PGS e rinnovo pavimentazione stradale tratto rotonda via Bossi-viale Stoppa-incrocio via Franscini – macroesperte Risanamento canalizzazione e fermate trasporto pubblico

Credito concesso: ris. C.C. 29.03.2021 fr. 304'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 306'054.--

Entrate al 31.12.2023 fr. 0.--

I lavori hanno preso avvio nell'autunno 2022 e si sono conclusi nel 2023. Rimangono da ultimare alcuni interventi di finitura.

Il conto rimane aperto.

Il macroesperte rimane aperto per l'incasso dei contributi cantonali.

5032.033

Opere di PGS aree intervento PTM, Quartiere Soldini e riqualifica quartieri comunali

Credito concesso: ris. C.C. 20.12.2010 fr. 5'895'976.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 5'716'072.--

Entrate al 31.12.2023 fr. 757'570.--Spesa netta al 31.12.2023 fr. 4'958'502.--

Nel 2022 si sono conclusi i lavori di PGS inerenti al nuovo terminal dei bus presso la stazione FFS e lungo via Livio.

Il conto rimane aperto per l'incasso dei contributi cantonali residui.

5032.034

Riqualifica comparto Franscini - opere PGS

Credito concesso: ris. C.C. 05.07.2021 fr. 1'320'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 50'420.--

Entrate al 31.12.2023 fr. 0.--

I lavori andranno in parallelo con i lavori di sistemazione stradale del quartiere Franscini.

Il conto rimane aperto.

5037.001

Nuove colonnine elettriche per manifestazioni lungo Corso San Gottardo

Credito concesso: ris. 21.11.2022 fr. 60'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 56'502.--

Le colonnine sono state posate nel corso del 2023. Si sta vagliando se posare analoghe colonnine lungo la parte Sud di Corso San Gottardo.

Il conto rimane aperto.

5040.002 Stabile Via Dunant 2 - Servizi sociali - ristrutturazione

Credito concesso: ris. 14.12.2021 fr. 99'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 98'779.--

I lavori sono stati conclusi nel 2023.

Il conto è chiuso.

5040.004 Ex casa Comunale Seseglio - risanamento 1. Piano - macroespite Covid-19

Credito concesso: ris. C.C. 30.06.2020 fr. 50'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 3'123.--

Le opere non sono ancora state realizzate.

Il macrocespite – credito quadro Covid-19 rimane aperto.

5040.005	<u>Polizia Comunale - sostituzione caldaia + luci magazzino - macro-</u> <u>cespite Covid-19</u>
----------	---

Credito concesso: ris. C.C. 30.06.2020 fr. 32'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 0.--

Le opere non sono ancora state realizzate.

Il macrocespite – credito quadro Covid-19 rimane aperto.

5040.006 Ufficio tecnico comunale - realizzazione nuova sede amministrativa

Credito concesso: ris. C.C. 19.12.2022 fr. 5'245'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 500'702.--

Le opere sono iniziate e si concluderanno verso fine 2025.

Il conto è aperto.

**5040.008****Stabile via Soave 4 (Ex Pompieri) – sostituzione ascensore**

Credito concesso: ris. mun. 17.02.2023 fr. 65'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 65'000.--

Le opere sono state realizzate.

Il conto è chiuso.

5040.033**Adeguamento impianti elettrici diversi edifici comunali**

Credito concesso: ris. C.C. 01.06.2015 fr. 278'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 258'534.--

Rimangono da effettuare un paio d'interventi conclusivi.

Il conto rimane aperto.

5040.095**Sistemazioni interne PCi**

Credito concesso: ris. mun. 10.03.2014 fr. 100'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 94'856.--

Gli interventi sono conclusi.

Il conto è chiuso.

5045.002**Rovagina - risanamento sito contaminato**

Credito concesso: ris. C.C. 15.12.2003 fr. 285'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 284'485.--

Entrate al 31.12.2023 fr. 92'000.--Spesa netta al 31.12.2023 fr. 192'485.--

I lavori sono da tempo conclusi.

Il conto rimane aperto per l'incasso dei contributi dai Comuni del comprensorio.

5045.003**Stand di tiro della Rovagina - ristrutturazione**

Credito concesso: ris. C.C. 13.06.2022 fr. 4'680'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 64'532.--

Entrate al 31.12.2023 fr. 0.--



I lavori sono iniziati ad inizio 2024.

Il conto rimane aperto.

5045.005 Interventi di manutenzione pista atletica

Credito concesso: ris. 131 / 31.01.2023 fr. 30'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 25'111.--

I lavori di sistemazione sono stati effettuati. Vista l'usura avanzata non sono esclusi ulteriori interventi.

Il conto rimane aperto.

5045.006 Piscina comunale - opere diverse di manutenzione – macroesperte Covid-19

Credito concesso: ris. C.C. 30.06.2020 fr. 28'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 69'530.--

Rimangono da effettuare alcune sistemazioni.

Il macroesperte – credito quadro Covid-19 rimane aperto.

5045.007 Centro sportivo Seseglio - opere diverse di manutenzione – macro-esperte Covid-19

Credito concesso: ris. C.C. 30.06.2020 fr. 35'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 34'244.--

Le opere sono state realizzate.

Il macroesperte – credito quadro Covid-19 rimane aperto.

5045.008 Cimitero Chiasso - impermeabilizzazione e pavimentazione PT cappelle + posa parapetto contro cadute – macroesperte Covid-19

Credito concesso: ris. C.C. 30.06.2020 fr. 115'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 0.--

Le opere non sono ancora state realizzate.

Il macroesperte – credito quadro Covid-19 rimane aperto.



5045.010

Cimitero Pedrinato – risanamento tetto parte vecchia – macrocespiti Covid-19

Credito concesso: ris. C.C. 30.06.2020 fr. 24'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 0.--

Le opere non sono ancora state realizzate.

Il macrocespiti – credito quadro Covid-19 rimane aperto.

5045.011

Interventi di risanamento Centro scolastico

Credito concesso: ris. C.C. 21.03.2016 fr. 3'356'500.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 3'218'438.--

Entrate al 31.12.2023 fr. 88'477.--

Spesa netta al 31.12.2023 fr. 3'129'961.--

Rimangono da ultimare piccoli dettagli.

Il conto rimane aperto.

5045.012

Risanamento piscine comunali

Credito concesso: ris. C.C. 19.12.2022 fr. 582'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 585'003.--

Entrate al 31.12.2023 fr. 410'000.--

Spesa netta al 31.12.2023 fr. 175'003.--

I lavori sono stati ultimati.

Il conto rimane aperto per l'incasso del contributo Sport-toto.

5045.013

Centro tennis Seseglio – impianto illuminazione campi interni + impianto illuminazione campi esterni

Credito concesso: ris. mun. 24.01.2023 fr. 100'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 91'600.--

Entrate al 31.12.2023 fr.

I lavori sono stati ultimati.

Il conto rimane aperto per l'incasso del contributo Sport.toto.

**5045.014****Centro tennis Seseglio - restyling**

Credito concesso: ris. mun. 24.01.2023 fr. 98'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 0.--

I lavori sono iniziati nella primavera 2024.

Il conto rimane aperto.

5045.015**Risanamento scuola infanzia Via Simen – macroesperte ristrutturazione edifici scolastici**

Credito concesso: ris. C.C. 12.12.2021 fr. 1'541'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 1'498'571.--

Le opere sono pressoché concluse.

Il macroesperte – ristrutturazione edifici scolastici rimane aperto.

5045.016**Risanamento scuola infanzia Via Chiesa – macroesperte ristrutturazione edifici scolastici**

Credito concesso: ris. C.C. 12.12.2021 fr. 2'375'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 870'648.--

Le opere sono in atto e si protrarranno ancora un paio d'anni durante le ferie scolastiche.

Il macroesperte – ristrutturazione edifici scolastici rimane aperto.

5045.017**Biblioteca comunale - sistemazione impianto elettrico e d'illuminazione – macroesperte Covid-19**

Credito concesso: ris. C.C. 30.06.2020 fr. 50'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 0.--

Le opere non sono ancora state realizzate.

Il macroesperte – credito quadro Covid-19 rimane aperto.

5045.018**Risanamento palestre comunali via Soave – macroesperte ristrutturazione edifici scolastici**

Credito concesso: ris. C.C. 12.12.2021 fr. 3'299'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 1'310'289.--



Le opere hanno preso avvio nell'estate 2023 e proseguiranno durante l'estate 2024.

Il macroesperte – ristrutturazione edifici scolastici rimane aperto.

5045.019 Pista del ghiaccio: manutenzione straordinaria impianto produzione e distribuzione freddo

Credito concesso: ris. C.C. 13.06.2022 fr. 329'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 319'419.--

Entrate al 31.12.2023 fr. 93'660.--

Spesa netta al 31.12.2023 fr. 225'759.--

I lavori sono conclusi.

Il conto è chiuso.

5045.020 Stadio comunale – manutenzione straordinaria impianto illuminazione campi B e C

Credito concesso: ris. mun. 24.03.2023 fr. 55'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 37'157.--

I lavori sono in corso.

Il conto è aperto.

5045.021 Piscine comunali – opere di ammodernamento macchina dosaggio elementi chimici

Credito concesso: ris. mun. 04.04.2023 fr. 80'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 78'083.--

I lavori di ammodernamento si sono conclusi.

Il conto è chiuso.

5045.022 Scuole elementari – sistemazione ascensore

Credito concesso: ris. mun. 10.10.2023 fr. 30'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 0.--

I lavori sono in atto.

Il conto è aperto.

**5045.023****Spazio Officina – nuova inceratura pavimento**

Credito concesso: ris. mun. 01.03.2024 fr. 14'057.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 14'057.--

I lavori di ammodernamento si sono conclusi.

Il conto è chiuso.

5045.029**Progetto ristrutturazione Stand di tiro Rovagina**

Credito concesso: ris. C.C. 18.06.2018 fr. 275'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 274'852.--

I lavori di progettazione sono conclusi.

Il conto è chiuso.

5045.046**Palapenz - ristrutturazione**

Credito concesso: ris. C.C 14.12.2020 fr. 5'513'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 4'313'290.--

Entrate al 31.12.2023 fr. 600'000.--Spesa netta al 31.12.2023 fr. 3'713'290.--

Gli interventi si concluderanno nella primavera 2024.

Il conto rimane aperto.

5045.049**Cinema Teatro - impianto raffrescamento – macroesperte Covid-19**

Credito concesso: ris. C.C 30.06.2020 fr. 150'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 0.--

Le opere non sono ancora state realizzate.

Il macroesperte – credito quadro Covid-19 rimane aperto.

5046.010**Casa anziani Giardino e Soave - sostituzione ascensori**

Credito concesso: ris. C.C. 30.06.2020 fr. 917'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 760'877.--

Entrate nel 2023 fr. 0.—



I lavori sono stati ultimati.

Il conto rimane aperto per l'incasso dei contributi cantonali.

5050.004 IV° tappa progetto selvicolturale del Penz

I lavori sono ultimati.

Il conto è chiuso.

5050.005 V° tappa progetto selvicolturale del Penz

Credito concesso: ris C.C. fr. 960'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 149'694.--

Entrate al 31.12.2023 fr. 121'597.--

Nel 2023 sono stati anticipati i lavori selvicolturali legati alla siccità 2022.

Il conto è aperto.

5060.002 Creazione rete per la telefonia separata da quella dei dati

Credito concesso: ris. mun. 29.11.2021 fr. 70'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 56'057.--

I lavori sono in atto.

Il conto è aperto.

5060.003 Sostituzione orologi pubblici

Credito concesso: ris. 22.11.2021 fr. 40'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 24'000.--

Le opere sono state portate a termine.

Il conto è chiuso.

5060.004 Ufficio tecnico: sostituzione caricatore frontale (muletto)

Credito concesso: ris. 27.03.2023 fr. 30'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 28'961.--

La fornitura del muletto è stata perfezionata.



Il conto è chiuso.

5060.005 Polizia comunale: videosorveglianza

Credito concesso: ris. mun. 09.05.2023 fr. 100'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 58'992.--

I lavori sono in atto.

Il conto è aperto.

5060.053 Smart City - due sensori ex Gambrinus/via Fontana da Sagno + allacciamento due colonnine via Fontana da Sagno / viale Volta

Credito concesso: ris. mun. 04.06.2018 fr. 60'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 34'284.--

I lavori sono al momento sospesi per l'elaborazione del concetto globale di Smart-City.

Il conto rimane aperto.

5060.056 Implementazione videosorveglianza Balerna

Credito concesso ris. C.C. 16.02.2019 fr. 145'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 33'214.--

L'investimento è terminato.

Il conto rimane aperto per la definizione del conguaglio con Balerna.

5060.057 Implementazione videosorveglianza Novazzano

Credito concesso ris. C.C. 14.12.2020 fr. 148'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 139'668.--

Entrate al 31.12.2023 (6320.010) fr. 139'668.--

Spesa netta al 31.12.2023 fr. 0.--

Il conto è chiuso.

5060.059 Videosorveglianza - espansione territorio di Chiasso

Credito concesso ris. mun. 09.02.2021 fr. 100'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 79'792.--



L'investimento è in corso.

Il conto rimane aperto.

5060.061 Implementazione videosorveglianza struttura provvisoria di Pasture - fase 1

Credito concesso ris. mun. 17.12.2019 fr. 90'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 84'585.--

Entrate al 31.12.2023 (6300.061) fr. 77'407.--

Spesa netta al 31.12.2023 fr. 7'178.--

L'investimento è in corso.

Il conto rimane aperto.

5060.064 Telefonia

Credito concesso ris. mun. 14.01.2020 fr. 75'000.--

Credito concesso ris. mun. 15.03.2022 fr. 15'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 87'130.--

I lavori sono in corso.

Il conto rimane aperto.

5060.078 Ampliamento videosorveglianza territoriale

Credito concesso ris. mun. 08.03.2022 fr. 95'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 101'563.--

I lavori sono in corso.

Il conto rimane aperto.

5065.001 m.a.x. museo Chiasso - illuminazione perimetrale esterna – macrocspite Covid-19

Credito concesso: ris. mun. 30.06.2020 fr. 10'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 0.--

L'opera non è ancora stata realizzata.

Il macrocspite Covid-19 rimane aperto.



5065.002

Spazio Officina: sost. Luci vetrine a risparmio energetico e sensibilizzazione telecamere

Credito concesso: ris. mun 25.10.2022 fr. 30'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 9'053.--

I lavori sono in corso.

Il conto rimane aperto.

5065.004

m.a.x. museo – sostituzione pompa dell'acqua

Credito concesso: ris. mun. 09.05.2023 fr. 6'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 5'807.--

Il lavoro è ultimato.

Il conto è chiuso.

5066.010

Istituti sociali – sostituzione impianto ricerca persone

Credito concesso: ris. mun. 15.12.2020 fr. 70'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 46'827.--

I lavori di ammodernamento sono conclusi.

Il conto è chiuso.

5110.001

Rifacimento impianto semaforico via Dunant

Credito concesso: ris. C.C. 17.06.2019 fr. 441'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 474'677.--

Entrate al 31.12.2023 fr. 366'125.--

Spesa netta al 31.12.2023 fr. 108'552.--

Lo strato d'usura dell'asfalto è stato posato nel 2023.

Il conto rimane aperto per l'incasso del saldo del contributo cantonale.

**5160.001****Comune di Vacallo: sistema di videosorveglianza**

Credito concesso ris. C.C. 29.03.2021	fr.	130'420.--
Uscite al 31.12.2023	fr.	114'508.--
Entrate al 31.12.2023 (6160.001 / 6320.011)	fr.	<u>112'578.--</u>
Spesa netta al 31.12.2023	fr.	<u>1'930.--</u>

I lavori sono in corso.

Il conto rimane aperto.

5200.062**Centro elettronico – aggiornamento programma rilevazione presenze**

Credito concesso ris. mun. 17.12.2019	fr.	17'000.--
Credito concesso ris. mun. 21.12.2020	fr.	8'000.--
Credito concesso ris. mun. 22.04.2021	fr.	5'000.--
Credito concesso ris. mun. 15.03.2022	fr.	20'000.--
Uscite al 31.12.2023	fr.	41'412.--

L'intervento è in corso.

Il conto rimane aperto.

5290.001**Progetto Smartcity**

Credito concesso: ris. mun. 25.04.2023	fr.	75'000.--
Uscite al 31.12.2023	fr.	64'000.--

Il progetto è in corso.

Il conto rimane aperto.

5290.003**Studio CDS Ingegneri SA – analisi in ambito urbano sulle isole di calore**

Credito concesso: ris. 12.10.2021	fr.	25'000.--
Uscite al 31.12.2023	fr.	23'694.--

Lo studio è stato ultimato.

Il conto è chiuso.



5290.004

Studio Alfry Svizzera SA – analisi viabilità e conduzione trasporto pubblico, incrocio via Dunant

Credito concesso: ris. 07.12.2021 fr. 30'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 28'702.--

Lo studio è stato ultimato.

Il conto è chiuso.

5290.005

Allestimento nuove varianti di PR

Credito concesso: ris. mun. 20.11.2018 fr. 100'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 50'107.--

Gli studi sono in corso.

Il conto rimane aperto.

5290.006

Piano d'azione comunale (PAC) – studio in parallelo 3 comparti cittadini

Credito concesso: ris. C.C. 13.06.2022 fr. 200'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 184'105.--

Il concorso è stato effettuato. Occorre adesso sintetizzare il lavoro fatto dai tre studi in un piano d'insieme.

Il conto rimane aperto.

5290.008

Scuola infanzia via Simen – progettazione interventi risanamento stabile – macroesperte Covid-19

Credito concesso: ris. C.C. 30.06.2020 fr. 105'000.--

Entrate al 31.12.2023 fr. 104'975.--

I lavori di progettazione sono conclusi.

Il macroesperte credito quadro Covid-19 rimane aperto.

**5290.009****Scuola infanzia via Chiesa – progettazione interventi risanamento stabile – macroesperte Covid-19**

Credito concesso: ris. C.C. 30.06.2020 fr. 140'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 125'178.--

I lavori di progettazione sono conclusi.

Il macroesperte credito quadro Covid-19 rimane aperto.

5290.010**Digitalizzazione archivio cartaceo ufficio controllo abitanti**

Credito concesso: ris. mun. 08.11.2022 fr. 90'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 75'513.--

L'investimento è in corso.

Il conto rimane aperto.

5290.011**Piscina comunale – elaborazione perizia esterna**

Credito concesso: ris. 08.11.2022 fr. 100'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 100'000.--

La perizia è stata ultimata.

Il conto è chiuso.

5290.012**Pista del ghiaccio – implementazione biglietti online**

Credito concesso: ris. 25.10.2022 fr. 40'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 33'235.--

I lavori sono in corso.

Il conto rimane aperto.

5290.013**Progetto riqualifica paesaggistica e naturalistica torrente Faloppia**

Credito concesso: ris. C.C. 19.12.2022 fr. 300'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 5'385.--

I lavori di progettazione hanno preso avvio nel 2023.

Il conto rimane aperto.



5290.014

Progetto Gleis 4 Step 3 – area svago “Piccola Velocità” – onorario architetto

Credito concesso: ris. 20.12.2022 fr. 100'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 99'319.--

I lavori di progettazione si sono conclusi con l'inoltro ad inizio 2024 della richiesta d'autorizzazione edilizia.

Il conto è chiuso.

5290.015

Progettazione realizzazione nuovo tombinone lungo i riali di Seglio a monte della via Campora

Credito concesso: ris. 16.05.2023 fr. 100'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 100.--

Nel 2023 è stata rilasciata la relativa licenza edilizia. Si rimane in attesa del preavviso di finanziamento da parte cantonale.

Il conto rimane aperto.

5290.018

Svizzera Energia – gestione mobilità aziendale 2014 - 2018

Credito concesso: ris. 29.05.2015 fr. 30'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 8'844.--

Si tratta di un progetto superato.

Il conto è chiuso.

5290.036

Codifica spazio riservato acque, rivalutazione beni culturali e ripristino percorsi escursionistici regionali

Credito concesso: ris. 23.05.2017 / 24.04.2018 fr. 90'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 83'128.--

La variante sui beni culturali approderà in CC a metà del 2024.

Il conto rimane aperto.



5290.037

Gruppo lavoro Pedrina & Galfetti: densificazione insediativa nel comparto urbano

Credito concesso: ris. 23.05.2017 fr. 100'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 68'162.--

Lo studio è stato ultimato.

Il conto rimane aperto per eventuali necessità d'approfondimento.

5290.040

Bonalumi Ferrari SA - studio fonico in vista dell'ottimizzazione del poligono di tiro della Rovagina

Credito concesso: ris. 24.04.2018 / 21.08.2018 fr. 90'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 32'780.--

Lo studio è stato ultimato.

Il conto rimane aperto per effettuare delle calibrazioni del sistema in sede d'esecuzione del progetto.

5290.041

Progetto Smartravel

Credito concesso: ris. 15.05.2018 fr. 15'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 8'077.--

Il progetto è in corso.

Il conto rimane aperto.

5290.046

Progettazione nuovo ponte passerella pedonale e ciclabile sul Faloppia, tra via Cattaneo e via Soldini

Credito concesso: ris. 1320 / 17.09.2019 fr. 30'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 25'998.--

Il progetto definitivo è stato ultimato.

Il conto rimane aperto in vista della pubblicazione del progetto dopo l'approvazione del credito da parte del CC.



5290.051 Brugnoli Gottardi Studio – affinamento modello traffico cantonale

Credito concesso: ris. 1104 / 07.09.2020 fr. 45'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 40'671.--

I lavori sono in atto.

Il conto rimane aperto.

5290.052 Ufficio tecnico comunale: progettazione nuova sede

Credito concesso: ris. C.C. 14.02.2020 fr. 300'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 308'802.--

I lavori di progettazione si sono conclusi.

Il conto rimane chiuso.

5290.053 Progetto d'interscambio dei trasporti pubblici c/o stazione internazionale FFS in via Motta

Credito concesso: ris. C.C. 03.10.2016 fr. 564'030.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 291'365.--

Le opere regionali si sono concluse nel 2022. Si resta in attesa delle rifatturazioni da parte degli organi cantonali.

Il conto rimane aperto.

5290.054 Progettazione palestre Via Balestra – macroesperte Covid-19

Credito concesso: ris. C.C 30.06.2020 fr. 150'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 131'204.--

I lavori di progettazione sono conclusi.

Il macroesperte credito quadro Covid-19 rimane aperto.



5610.002

**Contributo acquisto sedime mapp. 159 RFD Chiasso – Nuova sede
Centro professionale tecnico settore tessile**

Credito concesso: ris. C.C. 15.10.2018 fr. 400'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 400'000.--

Il versamento del contributo è stato perfezionato nel 2023
Il conto è chiuso.

5610.005

**Partecipazione alle opere del Piano dei trasporti del Mendrisiotto
e Basso Ceresio**

Credito concesso: ris. C.C. 01.03.2012 fr. 3'514'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 3'064'797.--

Le opere regionali sono in corso.

Occorre ancora versare la rata a congruaglio della partecipazione.

Il conto rimane aperto.

5620.013

Ampliamento impianto depurazione Pizzamiglio

Credito concesso: ris. C.C. 12.09.2005 fr. 5'386'284.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 1'718'535.--

Nel 2023 è stata versata l'ottava tranche ventennale riferita alle opere
d'ammodernamento dell'impianto, fasi e 1 e 2.

Il conto rimane aperto.

5650.001

**Centro di socializzazione (Via Soldini 14 A) - interventi di manu-
tenzione**

Credito concesso: ris. mun. 11.10.2022 fr. 80'000.--

Uscite al 31.12.2023 fr. 75'412.--

I lavori sono conclusi.

Il conto rimane aperto in quanto mancano un paio di liquidazioni.

VII. TESTO DI RISOLUZIONE

Restando a vostra disposizione per ogni ulteriore ragguaglio, che riterrete utile e necessario, vi invitiamo a voler

r i s o l v e r e :

1. Si prende atto e si approva il consuntivo finale di spesa delle opere sottoelencate, ritenute le indicazioni contenute nel presente messaggio:

5010.004 Interventi messa in sicurezza da eventi alluvionali area abitativa zona Bellavista

5040.002 Stabile Via Dunant 2 - Servizi sociali - ristrutturazione

5040.008 Stabile via Soave 4 (Ex Pompieri) – sostituzione ascensore

5040.095 Sistemazioni interne PCi

5045.019 Pista del ghiaccio: manutenzione straordinaria impianto produzione e distribuzione freddo

5045.021 Piscine comunali – opere di ammodernamento macchina dosaggio elementi chimici

5045.023 Spazio Officina – reinceratura pavimento

5045.029 Progetto ristrutturazione Stand di tiro Rovagina

5050.004 IV° tappa progetto selvicolturale del Penz

5060.003 Sostituzione orologi pubblici

5060.004 Ufficio tecnico: sostituzione caricatore frontale (muletto)

5060.057 Implementazione videosorveglianza Novazzano

5065.004 Max Museo – sostituzione pompa dell'acqua

5066.010 Istituti sociali – sostituzione impianto ricerca persone

5290.003 Studio CDS Ingegneri SA – analisi in ambito urbano sulle isole di calore

5290.004 Studio Alfry Svizzera SA – analisi viabilità e conduzione trasporto pubblico, incrocio via Dunant

5290.011 Piscina comunale – elaborazione perizia esterna

5290.014 Progetto Gleis 4 Step 3 – area svago “Piccola Velocità” – onorario architetto



5290.018 Svizzera Energia – gestione mobilità aziendale 2014 - 2018

5290.052 Ufficio tecnico comunale: progettazione nuova sede

5610.002 Contributo acquisto sedime mapp. 159 RFD Chiasso – Nuova sede Centro professionale tecnico settore tessile

2. I bilanci consuntivi 2023 dell'Amministrazione comunale emergenti dagli atti e dalle registrazioni sono approvati.
3. È dato scarico al Municipio per la gestione 2023, il quale è autorizzato a riportare il disavanzo in diminuzione del capitale proprio.

Vogliate gradire, egregio signor Presidente, gentili signore ed egregi signori Consiglieri Comunali, l'espressione della nostra stima.

PER IL MUNICIPIO,

il Sindaco:

Bruno Arrigoni



il Segretario:

Umberto Balzaretto



VIII. ATTIVITA' POLITICA DELL'ANNO 2023

DATI RIASSUNTIVI

Assemblea comunale

Nel corso dell'anno 2023 l'Assemblea comunale venne convocata:

- | | |
|---------------|--|
| il 2 aprile | per le elezioni del Gran Consiglio e del Consiglio di Stato |
| il 18 giugno | per la votazione federale <ul style="list-style-type: none">- sul decreto federale del 16 dicembre 2022 concernente un'imposizione speciale dei grandi gruppi di imprese (attuazione del progetto dell'OSCE e del G20 sull'imposizione dei grandi gruppi d'impresa)- sulla legge federale del 30 settembre 2022 sugli obiettivi in materia di protezione del clima, l'innovazione e il rafforzamento della sicurezza energetica (LOCl)- sulla modifica del 16 dicembre 2022 della legge federale sulle basi legali delle ordinanze del Consiglio federale volte a far fronte all'epidemia di COVID-19 (legge COVID-19) |
| | per la votazione cantonale <ul style="list-style-type: none">- sulla modifica della legge sull'apertura dei negozi del 23 marzo 2015- sulla modifica della legge tributaria del 21 giugno 1994 |
| il 22 ottobre | per l'elezione di <ul style="list-style-type: none">- 8 deputati al Consiglio nazionale per la legislatura 2023-2027- 2 deputati al Consiglio degli Stati per la legislatura 2023-2027 |

Consiglio comunale

Presidente per il 2023: Otto Stephani (Unità di sinistra – I Verdi – Indipendenti).

Durante il 2023 il Consiglio comunale si è riunito in 3 sedute, e più precisamente:

- 23 gennaio
- 12 giugno
- 18 dicembre

Le Commissioni permanenti del Consiglio comunale si sono così riunite:

- a) Commissione della Gestione: 14 sedute
- b) Commissione Edilizia: 5 sedute
- c) Commissione della Legislazione: 0 sedute
- d) Commissione speciale per l'esame del Piano regolatore: 0 sedute
- e) Commissione speciale per l'esame delle modifiche del ROC e del regolamento comunale: 0 sedute.

Nel 2023 il Consiglio comunale ha adottato le seguenti risoluzioni:

a) Crediti votati:

- fr. 1'051'000.-- per gli interventi per adeguamento e accessibilità fermate trasporti pubblici Pedrinete – Via O. Camponovo a Pedrinete
- fr. 3'530'000.-- per l'acquisto del fondo al mappale n. 669 RFD Chiasso finalizzato alla futura realizzazione del Quartiere Intergenerazionale di Casa Giardino
- fr. 304'000.-- per gli interventi per l'adeguamento e l'accessibilità delle fermate di trasporto pubblico su gomma ai sensi della Legge sui disabili (LDis) - fermata bidirezionale "Chiasso, Scuole" in via Rinaldo Simen

b) Risoluzioni diverse:

- Ha completato la Commissione della gestione, la Commissione dell'edilizia, la Commissione della legislazione del Consiglio comunale.
- Ha approvato i conti preventivi dell'Amministrazione comunale per l'anno 2023 e fissato il moltiplicatore d'imposta per l'anno 2023 all'88%.
- Ha concesso l'attinenza comunale a 47 istanti.
- Ha completato il Consiglio comunale con il subingresso della signora Graziella Pelli (Unità di sinistra – I Verdi – Indipendenti).
- Ha completato le Commissioni della gestione, della legislazione, la Commissione speciale per l'esame del PR, la Commissione speciale per le modifiche del ROC e altri enti.
- Ha designato il rappresentante delle azioni del Comune di Chiasso all'Assemblea ordinaria degli azionisti 2023 di AGE SA nella persona del Presidente del Consiglio comunale egli ha impartito le relative istruzioni sull'ordine del giorno per l'assemblea del 15 settembre 2023.
- Conti consuntivi dell'Amministrazione comunale e dell'Azienda comunale Acqua potabile per l'anno 2022 (mess. mun. n. 6/2023).
 - Ha preso atto e approvato il consuntivo finale di spesa delle opere sottoelencate, ritenute le indicazioni contenute nel messaggio:
5010.038 Sistema orientativo percorsi shopping, percorsi escursionistici, percorsi pedonali cittadini
5030.004 Cimitero Chiasso: lavori di spurgo
5040.003 Stabile Via Soave 4 (ex caserma pompieri): sostituzione cucina
5045.041 Pista del ghiaccio: riparazioni danni perdita anidride carbonica
5045.053 Centro tennis Seseglio: manutenzione straordinaria
5045.054 m.a.x. museo: sostituzione centraline di comando impianto rilevazione antincendio più impianto antintrusione
5060.001 Telefonia – interventi 2022
5060.077 Centro elaborazione dati: potenziamento sicurezza informatica – acquisti opere di posa
5090.040 Spese connesse a donazioni
5290.007 Stabile Via Soave 4 (ex caserma pompieri): prestazioni architetto interventi manutenzione straordinaria
5290.047 Progettazione fermata trasporto pubblico O. V. Camponovo progetto di massima
5290.049 Comal Studio SA: Corso San Gottardo riqualifica urbanistica e fermate bus
5290.050 Mobitrends: aggiornamento e promozione annuale piano mobilità aziendale comprensorio Basso Mendrisiotto
5610.003 Programma di agglomerato 2 A generazione (PAM2): opere regionali
5650.001 Centro di socializzazione (Via Soldini 14 A): interventi di manutenzione
 - Ha approvato i bilanci consuntivi 2022 dell'Amministrazione comunale e dell'Azienda Acqua potabile emergenti dagli atti e dalle registrazioni.
 - Ha dato scarico al Municipio per la gestione 2022, il quale è autorizzato a riportare il disavanzo in diminuzione del capitale proprio.
- Ha approvato la sottoscrizione della convenzione concernente la compartecipazione dei Comuni facenti parte dell'Ente Regionale dello Sport del Mendrisiotto e Basso Ceresio ai costi gestione della pista del ghiaccio di Chiasso.
- Ha approvato la convenzione con la Fondazione "Ingrado – Servizi per le dipendenze", sul progetto di prossimità a bassa soglia.



Mozioni, interpellanze, interrogazioni

Nel corso del 2023 sono state presentate:

- 2 mozione
- 4 interpellanze
- 18 interrogazioni

Municipio

Nel corso del 2023 il Municipio ha tenuto 44 sedute e adottato 1574 risoluzioni.

Sedute Commissioni di quartiere

- Centro: 8
- Boffalora: 11
- Soldini: 5
- Pedrinate - Seseglio: 2



IX. DATI STATISTICI

MOVIMENTO STATO CIVILE

	<u>2013</u>	<u>2014</u>	<u>2015</u>	<u>2016</u>	<u>2017</u>	<u>2018</u>	<u>2019</u>	<u>2020</u>	<u>2021</u>	<u>2022</u>	<u>2023</u>
Nascite	60	57	64	52	57	56	43	41	28	35	51
Matrimoni	43	46	37	41	37	33	18	16	20	21	19
Decessi	85	83	118	104	89	106	106	139	105	114	127

MOVIMENTO POPOLAZIONE

Ticinesi	4'129	4'104	4'057	4'074	4'060	3'962	3'923	3'857	3'732	3'675	3'598
Confederati	738	719	719	727	707	684	672	677	660	651	639
Stranieri	3'229	3'507	3'587	3'576	3'471	3'468	3'279	3'193	3'152	3'403	3'501
Funzionari statali italiani	46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Totali	8'142	8'330	8'363	8'377	8'238	8'114	7'874	7'727	7'544	7'729	7'738